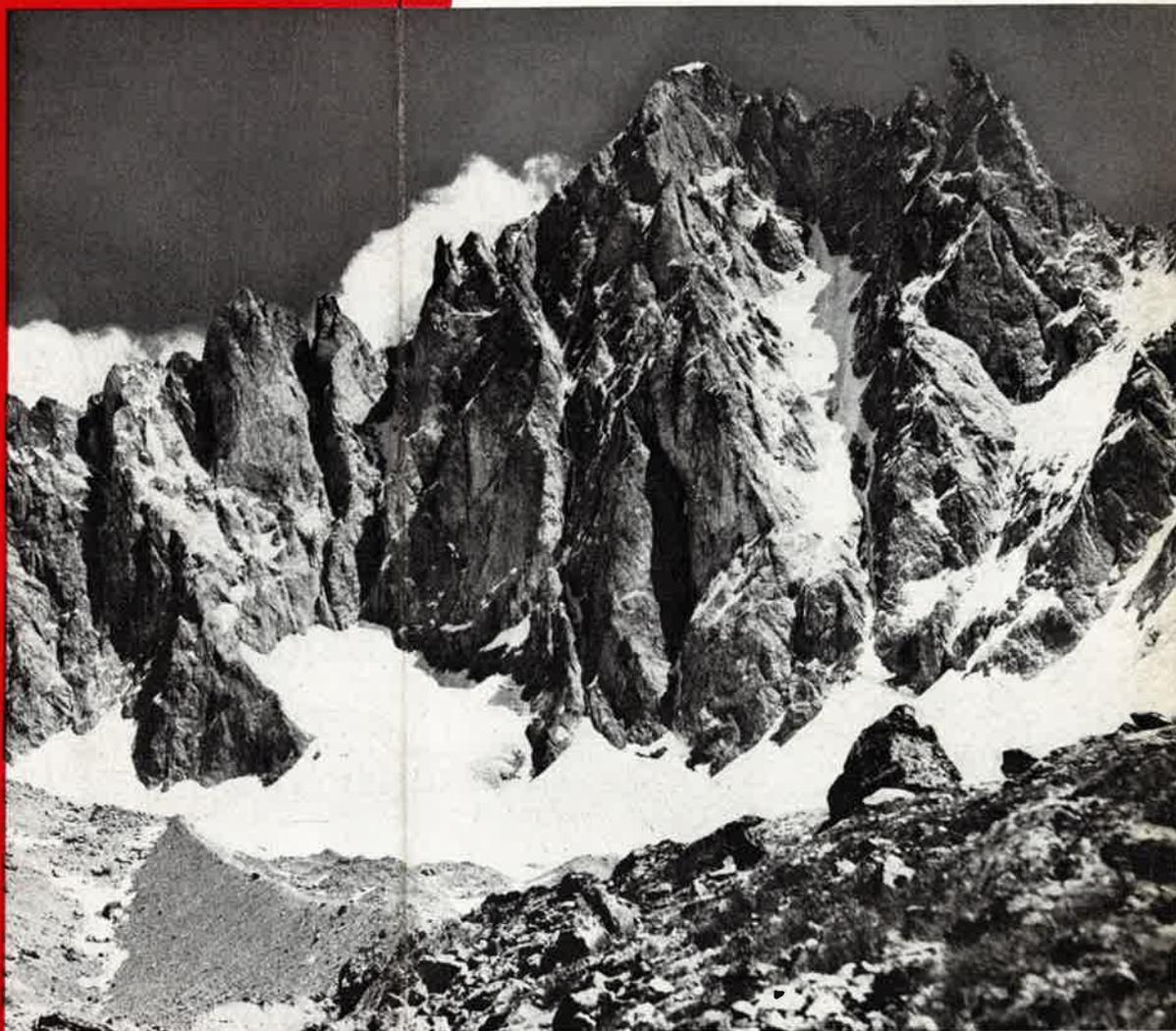
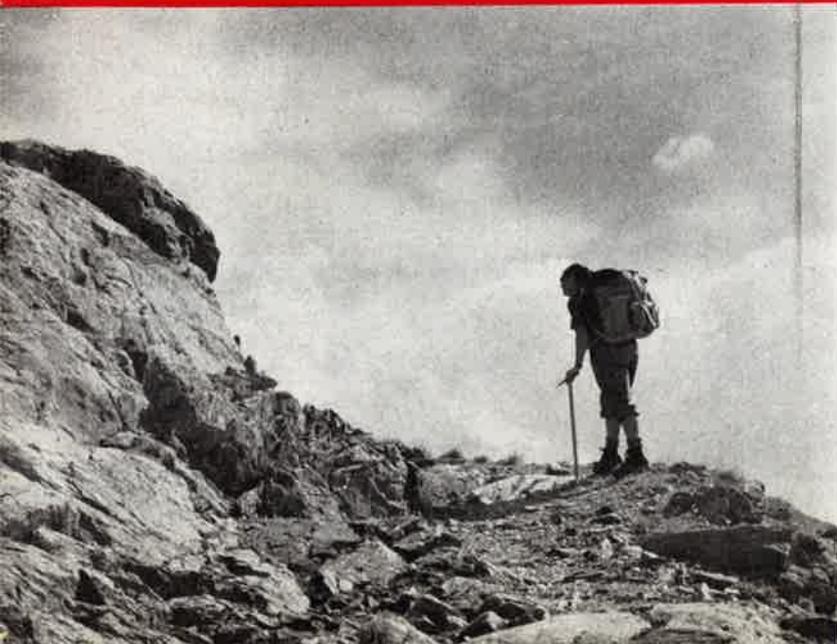


CLUB ALPIN FRANÇAIS 7 rue La Boétie Paris



JUIN 1965



PARIS  
CHAMONIX

# de ses Alpes...

*Il parle, il est vrai, trop de ses Alpes et surtout de lui-même, mais qui ne pardonnerait cette petite faiblesse...*

C. A. FISCHER.

(Description de Marc-Théodore Bourrit)

UNE nouvelle fois la saison d'été est proche. Pourtant, depuis longtemps, dans les bivouacs, sous la tente, à la veillée, il n'est question que de ces quelques trop courtes semaines. Bien souvent, de nombreux projets ont été étudiés, délaissés, repris et des soirées entières ont été consacrées à l'étude des cartes, guides, topos de toute sorte.

Parler des courses futures équivaut bien sûr à les comparer, en vision à celles passées. L'enthousiasme aidant on transforme facilement ce qui n'était qu'une banale escalade, avec tout le mérite que cela comporte cependant, en une aventure extraordinaire, folle équipée où toutes les audaces ont défié un sort qui a bien voulu rester favorable jusqu'à la fin du parcours.

Toute l'année, ce sentiment d'avoir fait quelque chose, de s'être surpassé, est allé s'amplifiant. Les projets, eux aussi, se sont amplifiés. Aussi, c'est un cafiste gonflé comme le sac à dos que Chamoin voit débarquer du tortillard bien connu, un beau matin de juillet.

L'installation dans la vallée pose parfois quelques problèmes... mais ils sont toujours résolus, de même qu'il est

extrêmement facile de trouver une place à la terrasse de la « Potinière » et d'y rester pratiquement assis pendant un mois.

C'est le seul endroit où l'on puisse s'exprimer sans risque en de belles envolées lyriques. On peut y remarquer, dans une sorte de pêle-mêle extrêmement sympathique : ceux qui n'ont pas fait la grande course et qui en parlent beaucoup, ceux qui l'ont faite, mais qui n'en parlent pas.

Il en est ainsi de chacune des grandes capitales de l'alpinisme. Trop nombreux sont ceux qui, ayant surclassé intellectuellement leurs capacités physiques réelles gâchent irrémédiablement le peu de vacances qu'ils ont et ainsi ne profitent pas au maximum des possibilités que leur offre la montagne.

L'alpiniste est, c'est bien connu, d'un esprit assez individualiste. Pourtant de plus en plus, se fait sentir la nécessité de présenter à son choix une gamme étendue d'activités collectives.

Il semble préférable, à mon sens, de s'intégrer dans une équipe qui propose un programme bien établi et qui a toutes

chances d'être réalisé, plutôt que de courir après de problématiques exploits qui ne resteront jamais que l'apanage d'une très petite élite.

Les stages et collectives ont été pensés et créés pour permettre à chacun de trouver la formule la plus adaptée à ses possibilités. En dehors des camps d'initiation pure, et de ceux très spéciaux, réservés aux Cadets, la Section a mis au point une bonne quinzaine de collectives d'alpinisme bénéficiant d'un encadrement sérieux, des stages de perfectionnement dont le niveau peut satisfaire les plus exigeants, des stages de formation de cadres : initiateurs et instructeurs. Au niveau du C.A.F. national, les camps inter-sections d'Envers des Aiguilles et de la Bérarde permettent en outre le contact avec les alpinistes d'outre Rhin.

Sur le plan de la F.F.M. enfin, les stages de hautes difficultés pour glaciéristes ou rochassiers affirmés, dirigés respectivement par Lionel Terray et Georges Livanos, mettent à leur programme des courses que beaucoup hésiteraient à entreprendre de leur propre initiative.

Dans tous ces camps d'été, l'enseignement est articulé entièrement autour du mot sécurité. Sans cesse les guides, initiateurs et instructeurs expliquent et appliquent les principes essentiels sans lesquels toutes les chances ne sont pas du bon côté : préparation, technique, expérience, équipement, prudence.

Parce que sans la réunion de ces cinq éléments, le chef de camp ne donnera pas le feu vert pour une course, chaque stage du Club Alpin est une garantie. Seul l'impondérable ne peut être canalisé, mais il ne lui est laissé qu'une marge infime.

En septembre, notre bleausard hantera à nouveau les salons du Club. Il parlera, il est vrai, trop de ses Alpes, mais fort peu de lui-même car ils seront un certain nombre à connaître les merveilleuses aventures vécues ensemble et de nombreuses soirées « Entre Camarades » seront nécessaires avant que ne s'apaisent leurs rires joyeux.

Jacques MEYNIEU

## S o m m a i r e

DE SES ALPES...	Jacques MEYNIEU	2
SANS ETOILE NI TEMPETE	J.-J. DUTEURTRE	3
EVASION	Arlette BOCQUIAULT	5
LE C.A.F. VOUS OFFRE		6
LES ÉCHOS	en partie recueillis par Tony VINCENT	8
LES SOIRÉES		12
EN ZIGZAG SUR LE SENTIER BATIER	Annette LEVY	13
VIE DES GROUPES		16
COLLECTIVES ESCALADES RANDONNÉES		17
PHOTOGRAPHIES :		
Henri GODDE, p. 3 et 4. — Max GROFFE, couverture bas. — Maria HAAN, p. 5. — Jacques MEYNIEU, p. 8, 9, 10 et 12. — Archives Section : couverture haut.		

# sans étoile ni tempête

**E**NFIN, des montagnes ! Mais n'est-il pas normal, en ces premiers jours d'août, de retrouver rocher et glace ? En ce moment, la plupart de nos amis doivent arriver en Oisans pour la traditionnelle « collective » ; d'autres sont à Chamonix ; il y en a même un au Caucase, qui s'attaque à des plus de 5000... La chose est amusante si nous considérons l'altitude de notre sommet d'aujourd'hui ! Au fait, par où le prenons-nous ce sommet ?

« — Par là tout droit, décide Jean, ça sera plus amusant ! »

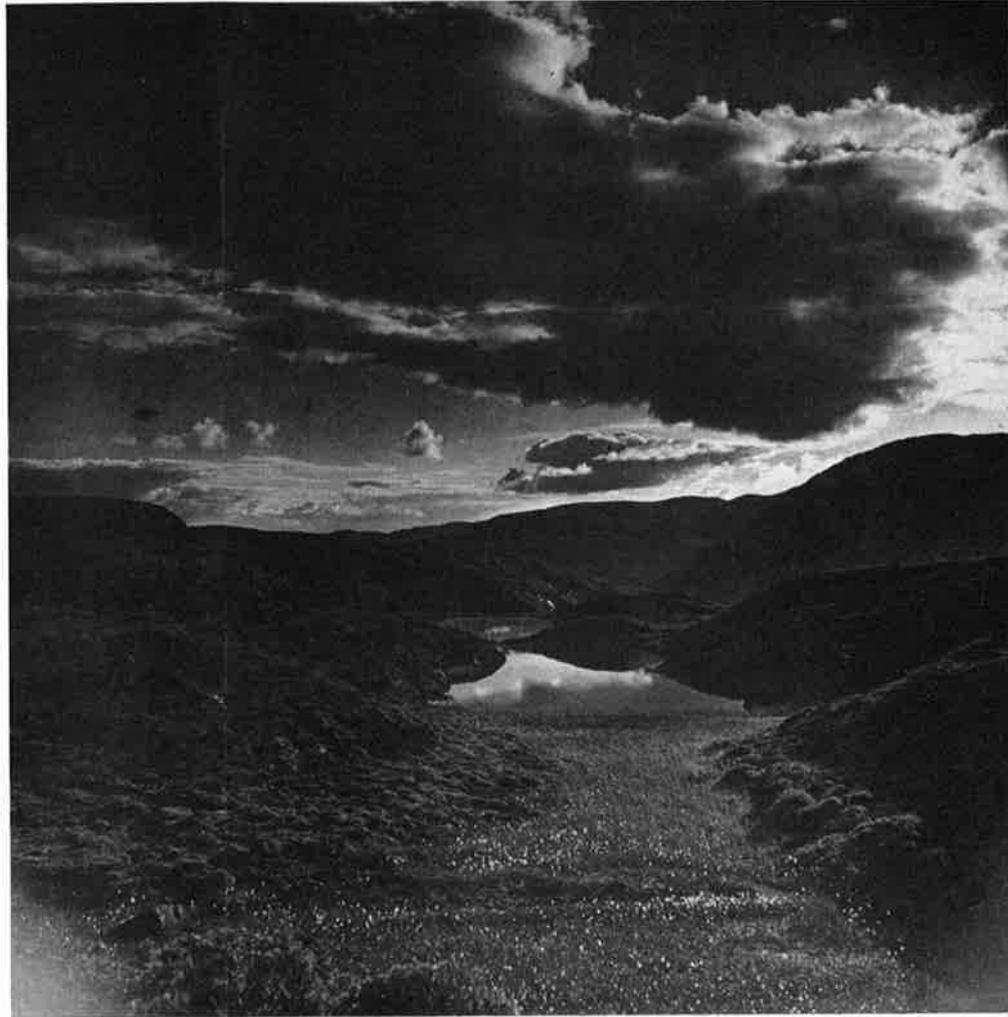
Il désigne du piolet un couloir de neige entre deux cônes d'éboulis. Pour l'atteindre, il suffit de gravir quelques blocs. La caravane part à l'assaut ; on ne peut pas dire : la cordée, car les cordes sont restées au camp. Tiens, mais il est raide, ce névé ! Raide, et bien gelé en surface. Sagement, chacun suit dans les marches du leader, et change le piolet de main à chaque virage ; ambiance tout à fait haute montagne !

« — De là-haut, dit quelqu'un, on va avoir une vue splendide ! ».

Il n'y a qu'un nuage malencontreux qui ne soit pas de cet avis. Il se dépêche d'arriver avant nous sur l'arête faitière. Brouillard et pluie, c'est bien notre chance ! Le panorama espéré a disparu dans une lueur laiteuse où l'on ne voit qu'à quelques pas ; un petit phare, des antennes de radio : c'est le sommet. Nous sommes à trois cents mètres d'altitude et il est minuit moins le quart ! Sous nos pieds, l'autre face de notre « montagne » plonge verticalement vers l'Océan Arctique ; mais elle ressemble étrangement aux paysages familiers de nos jolis étés des Alpes : trois mètres de granit ruisselant, bien enveloppé dans du brouillard...

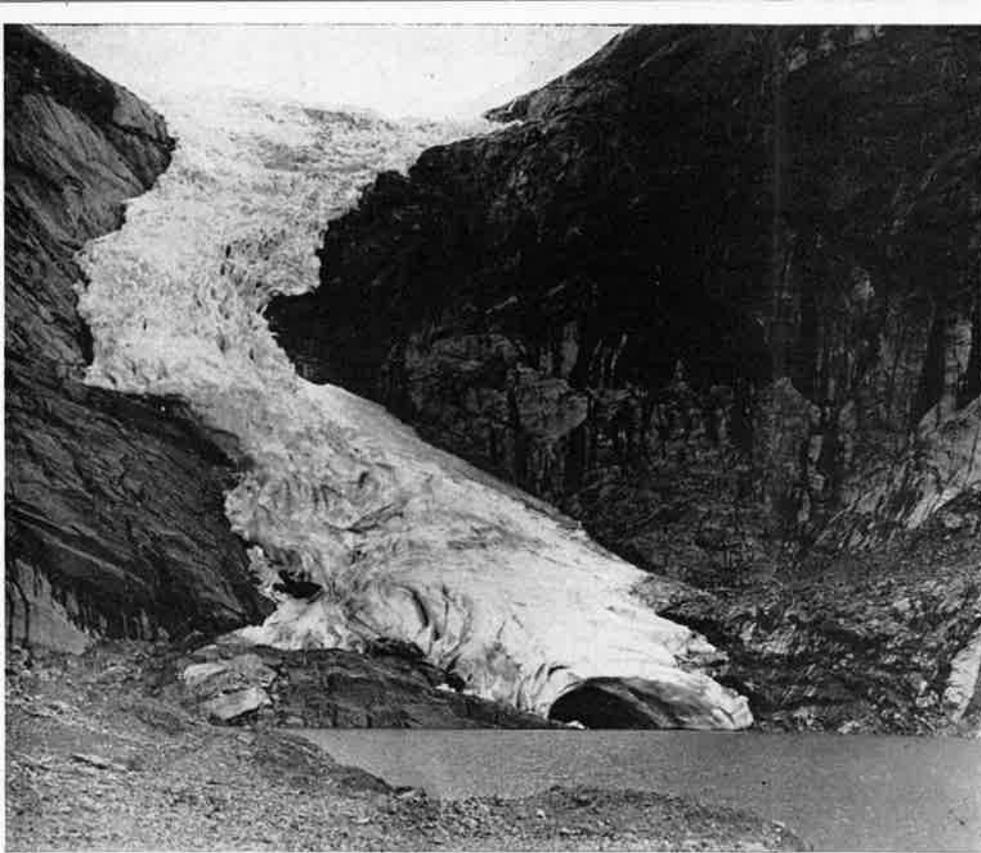
Tel fut, au lendemain de notre passage au Cap Nord, notre premier retour à la montagne...

Quelques jours plus tard, la montagne était partout présente ; elle devait le demeurer au long de milliers de kilomètres en voiture, de dizaines d'heures de croisière en paquebot. Aiguilles, glaciers, parois fantastiques, par centaines et presque toutes vierges sur la plupart de leurs voies possibles ! Car peu de Norvégiens pratiquent l'alpinisme, et il n'y a guère que quelques



Anglais pour lancer ici des tentatives contre des faces de haute difficulté. Privilège que nous ne songeons nullement à leur ravir ! Jean est certes capable de mener une cordée sur les itinéraires classiques, et moi-même de le suivre quand ce n'est pas trop difficile ; nos trois garçons sont à l'âge où l'on grimpe partout. De là à s'en prendre à des voies E.D. sous le Cercle Polaire, il y a une très grande marge...

C'est pourquoi, quelques jours plus tard, nous entamons, dans un village au pied du « plus haut sommet au delà du Cercle », une passionnante chasse au guide. Non que ledit plus haut sommet apparaisse comme tellement difficile : d'abord, on ne le voit à peu près pas ! Mais nous savons bien ce qui risque d'arriver : il faudra installer le camp en bas ; puis deux tentes au pied du glacier ; puis explorer les approches et



choisir un itinéraire ; puis... enfin, ça ne sera plus du tourisme en Scandinavie, mais une expédition himalayenne !

Avec un guide, cela serait tellement simple ! La chasse commence dans une épicerie qui se prétend office du tourisme. On nous envoie au bar du grand hôtel. Nous aurions dû y songer ! Dans les Alpes, où retrouvons-nous nos amis guides sinon au Café des Glaciers ? Au bar, pas de guide ; mais il va sans doute venir un gars qui en est peut-être un... Finalement, non, il ne viendra pas, allez plutôt voir Mme X... qui connaît tout le monde ici. La chasse continue donc dans l'enfilade des salons luxueux du château de Mme X... qui nous reçoit avec une amabilité charmante, nous parle de la France, nous montre des photos de notre montagne.

Elle nous donne même le nom d'un guide, qui habite dans un des hameaux... A pied, puis en stop, nous atteignons quelques chalets d'allure tout à fait savoyarde ; le « guide » est parti faire les foins (de plus en plus savoyard) ; mais ce n'est pas lui le guide, hélas ! Il faut retourner en bas, heureusement que la voiture qui nous a montés redescend aussi... Dernier épisode dans les bureaux de la scierie, et voici enfin celui que nous cherchions !

Il parle même français... seulement, il n'est pas guide ; à la rigueur, il pourrait demander un jour de congé et nous conduire jusqu'au glacier ; mais surtout pas plus haut car il n'aime pas du tout la montagne... Nous avons perdu une journée à chasser le guide, et nous ne ferons pas notre fameux plus haut sommet !

Celui qui croyait au guide, celui qui n'y croyait pas... Une certaine tension règne parmi les membres de l'expédition après cet échec ; tension très passagère, car chacun a bon caractère ; poussés par un désir de revanche, nous gagnons la sauvage vallée de Signalness où se dresse une double et splendide aiguille popularisée par sa photo qui figure sur tous les dépliants touristiques. De plus près, elle a grande allure ; on la verrait très bien du côté de Cortina ; beaucoup moins aisément à notre palmarès, alors que nous ne disposons que d'une dizaine de pitons, quatre ou cinq mousquetons et un seul étrier, sans compter, chez la plupart des grimpeurs, une nette inaptitude aux exploits sextogradistes !

Un peu plus loin, un sommet beaucoup plus modeste fera notre affaire. Un sommet « à rennes » (on voit aux jumelles, les nêvés de la région fourmiller de troupeaux nomades). Pour corser l'escalade, nous emmenons Nicole ; grâce à elle, la corde devient vite indispensable, dalles lisses et pierriers croulants retentissent de charmantes imprécations féminines, d'appels désespérés à une maman combien lointaine, d'éclats de rire et de sanglots nerveux. Mais quel triomphe en atteignant le cairn du sommet ! Solennellement, nous décidons de débaptiser cette montagne ; le nom norvégien sera rayé des cartes et des mémoires ; dans les annales de l'alpinisme, on ne connaîtra plus désormais que le « Nicolshorn » !

Et voici la Mecque de l'alpinisme nordique, le Chamonix de la Norvège, Andalsnes ! Les sommets qui nous entourent ont grande allure ; de la mon-

tagne pour tous les goûts, jusqu'à une face nord inviolée, malgré des tentatives anglaises, qui passe pour comparable à la Cima Ouest en hiver. Au-dessus, une fine dentelle de pierre : les Arêtes des Trolls, dont nous avons beaucoup parlé avant d'arriver. Nous en parlons déjà moins : cela tait quatre ou cinq jours qu'il pleut en bas, qu'il neige là-haut... Or les Trolls, — les génies de la montagne —, sont d'affreux petits gnomes très méchants. Ils doivent nous attendre là-haut, cachés dans le verglas, et très désireux de nous parachuter dans les surplombs de la fameuse face nord... Avant de décider une course, il vaut mieux trouver un guide. Mais ici, des guides, ça existe ; il y a même mieux qu'un guide, puisqu'il y a Arne Randers Heen !

L'Office du Tourisme nous a donné son adresse, nous montons l'escalier, un peu troublés en songeant à nos déboires précédents. Sur le palier, une splendide panoplie de piolets 1900 ! Ouf, cette fois, nous allons voir un vrai guide!... Jean a en mains un numéro d'« Alpinisme », où Arne Heen a résumé jadis son expérience des montagnes nordiques à l'usage des grimpeurs français. Nous sonnons... Nous sommes chez Arne Heen, qui rentre à l'instant d'un sauvetage de moutons perdus en haute montagne, et qui nous reçoit dans son bureau tapissé d'innombrables trophées qui rappellent que le roi des sommets norvégiens fut un grand champion de ski et de tir. Arne Heen n'est plus jeune, mais se contente de la paraître. S'excusant de ne pas parler français (que d'ailleurs il lit assez bien), il nous accueille avec la plus grande cordialité. Il connaît l'Italie : « — J'ai préféré les Cime di Lavarredo... », la France : « — Au Grépon, un jour, avec Armand Charlet... », et même Paris : « — Chez Pierre Allain, quand j'achetais notre matériel pour le Nanga Parbat... » Moins connu chez nous que ses homologues allemands, autrichiens ou italiens, ce petit monsieur souriant et modeste a passé sa vie à collectionner les premières... Il nous prévient que les conditions sont exécrables, mais accepte de nous emmener, se réservant le choix de la course selon le temps qu'il fera. Rendez-vous est pris pour demain matin, chez lui, à huit heures ; où sont nos départs du refuge en pleine nuit, en ce pays où, justement, il ne fait pour ainsi dire jamais nuit !... Ici, où, moyennant trois couronnes de péage, un chemin privé permet d'atteindre le refuge en voiture !

Une marche d'approche dans un fond de vallée qui pourrait être alpestre ; le guide regarde à droite, à gauche, étudie les nuages, puis finit par décider que nous irons au Romsdalthorn, voie normale. Course facile et très en vogue ; lui-même a fait 148 fois ce sommet, où il a ouvert quelques voies très difficiles dont l'une traverse des surplombs de roche jaune pas tellement sympathiques...

Il fait beau, c'est quelque chose après le temps des jours passés ; Le début est facile ; Heen est ici chez lui, sur « sa » montagne ; il est fier de montrer « ses » pitons, cimentés dans le rocher, pour les rappels ; il le sera plus encore de nous faire visiter « son » refuge-bivouac du sommet où une cordée prise par la tempête trouverait vivres, vêtements secs, médicaments, bois de chauffage, eau potable !

Voici le grand couloir de neige qui monte vers la brèche entre les deux sommets. Une cordée norvégienne redescend ; elle est menée par une très jeune femme — dix-huit ans — qui explique qu'elle n'a pas pu passer... Chose inquiétante, car notre guide, qui la connaît bien, la considère comme une excellente grimpeuse ; ses « clients » sont son frère et son mari. Arne Heen décide d'aller voir ça de plus près...

Eh bien, de plus près, ce n'est pas fameux ! Un dièdre d'une vingtaine de mètres, vertical au début, un peu sur-

plombant vers le haut ; pas terrible si un méchant Troll ne l'avait tapissé de verglas du haut en bas.

« — Attendez là ! dit Heen. Je vais voir ! »

Ricanement sinistre du vilain Troll ; l'endroit où il nous faut attendre, c'est sous la douche : une cascade de neige fondue qui dégouline d'en haut et nous trempe jusqu'aux os en un clin d'œil. Heen part, en opposition sur deux plaques couvertes de verglas ; et sans avoir mis ses crampons. Puis il redescend, pas content du tout : ça ne passe pas ! Alors, il ôte son sac : on va voir ce qu'on va voir ! En fait, de là où nous sommes, de plus en plus trempés et glacés, nous ne voyons pas grand chose ! On entend des coups à l'étage au-dessus, qui font pleuvoir des glaçons et de la neige ; des commentaires en norvégien, qui doivent s'adresser au Troll du surplomb ; on reçoit un gant sur la tête ; puis, un bon moment après, la bagarre cesse : Arne Heen est arrivé à son joli

piton de rappel, solidement cimenté dans la roche, et nous expédie une deuxième corde pour nous faciliter le passage... Dommage qu'il n'y ait pas avec une de ces poignées automatiques pour remonter les mains courantes ! Nous avons tous une onglée terrible, et ces vingt mètres nous sont bien douloureux... Il faut encore attendre, dans la brèche glaciale, que tous soient montés, avant d'aborder les rochers ensoleillés qui mènent au sommet... Un bon soleil, les vestes en duvet demeurées heureusement sèches au fond des sacs, une vue prodigieuse sur les fjords, la mer, les sommets voisins, avec, juste en face, la terrible face nord inviolée... Tout était beau désormais, et nous garderons pour longtemps, parmi nos meilleurs souvenirs de montagne, celui de notre course en Norvège avec le grand Arne Randers Heen...

J.-J. DUTEURTRE.

# Evasion

Vers le Sommet

ET patati et patata, la longue journée passe comme cela. Les papiers ont beau circuler, le travail s'amonceler, ces dames finissent leur bavardage avant de se mettre à l'ouvrage, et moi, les yeux écarquillés, j'ai beau les écouter parler, j'entends le bruit des clarines sonner dans nos verts alpages et je vois se dresser nos cimes trouant la mer des nuages. Neige, vent, froid, brouillard qui se cristallise en millions de paillettes colorées. Joie de bondir sur la neige ! Joie de crier dans le ciel bleu ! Joie de chanter à perdre haleine mille refrains mystérieux qui viennent du fond de nous-même comme autant d'hymnes à la beauté.

Mais j'ai là mon piolet fidèle, mes crampons et mes gros souliers, mon sac à dos est préparé et je sens que je vais gravir le sentier rocailleux qui mène chez mon ami le vieux berger.

Là-haut, tout près des étoiles, j'oublierai, vous le savez bien, le vieux bureau directorial où j'échoue chaque matin. J'oublierai les papiers, les chiffres, les dossiers qu'on ne trouve point ; la pendule qui, d'un dé clic, marque l'heure de mon passage. Et près de mon ami si sage, j'oublierai ce qui est demain.

Allongée sur l'herbe fraîche, dans la nuit piquetée d'étoiles, je laisserai le grand bon vent souffler dans mes oreilles les histoires et les merveilles des cheminées vertigineuses, des pics hardis et élancés qui se lancent dans la nuit, le vent, comme un défi aux éléments ; de ces glaciers majestueux dont la vie sourde est comme une fièvre et dont la présence m'émeut au plus profond de mon être. Je laisserai venir à moi l'agile chamois que j'aime tant.

La marmotte dont le cri m'enchanté, je lui dirai : « amie marmotte, c'est moi ; je suis comme toi, je te comprends. L'étranger aussi me fait peur, mon terrier à moi, c'est mon cœur ».

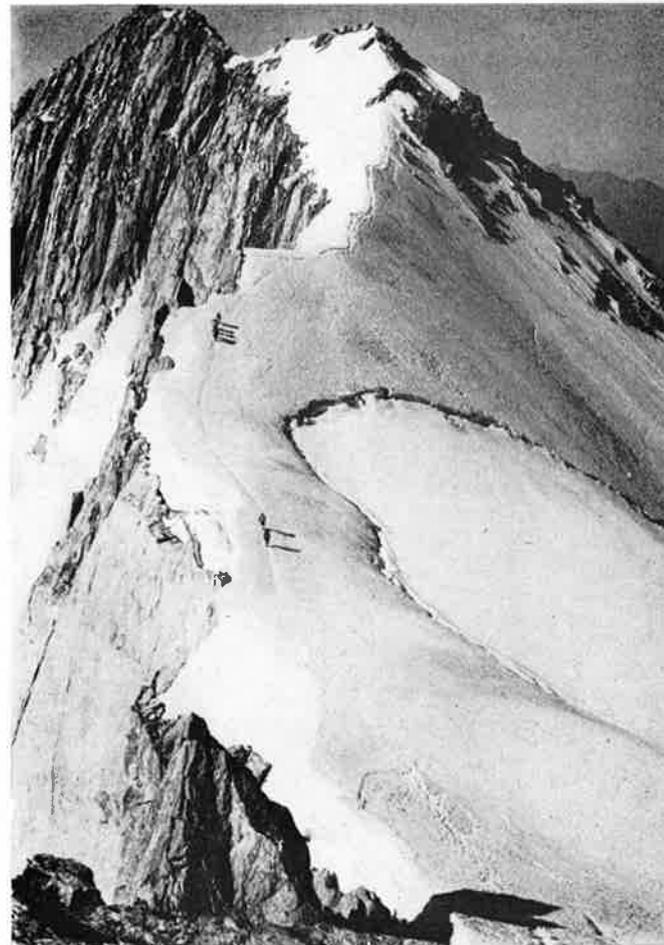
J'écouterai le joyeux torrent bondir d'une pierre à une autre et raconter mille aventures aux petites fleurs qui se penchent pour l'écouter. Pour recevoir un peu de la fraîcheur de l'âme de ce torrent adolescent, ce torrent qui bientôt sera rivière, fleuve et puis que la mer mangera.

Je me sens torrent et j'ai peur.

Mes pensées s'envolent, se promènent, se joignent à cette belle nature. Je ne sais plus si je suis torrent, fleur, animal, glacier, pic pointu. Je suis tout cela. C'est merveilleux ! Et pourtant, dans la vallée, c'est l'heure où les gens las vont se laisser à s'amuser.

Montagnes si belles, si grandes, à la fois si bonnes et si dures, laissez-moi cette nuit encore dormir sur vos flancs puissants comme un de vos nombreux enfants, loin, loin, si loin de la ville et si près du firmament !

Arlette BOCQUIAULT.





Aiguille Verte - Eperon de La Vierge

## I - stages

### de perfectionnement

### et de formation d'initiateurs

### de la Section de Paris-Chamonix.

### Massif du MONT-BLANC

1. — Commissaire : René PILLAS.  
Base : Argentière.  
Période : Du 11 au 25 juillet.  
Nombre de participants : 20.  
Courses : AD et D.

2. — Commissaire : André MALLET.  
Base : Argentière.  
Période : Du 18 juillet au 1<sup>er</sup> août.  
Nombre de participants : 15.  
Courses : PD et AD.

3. — Commissaire : Robert BEGUET.  
Base : Argentière.  
Période : 2 stages de 2 semaines : du 1<sup>er</sup> au 15 août et du 16 au 29 août.  
Nombre de participants : 15 par stage.  
Courses : PD et AD.

### Initiation à l'UNCM

Des places pour quelques stages sont encore disponibles. Se renseigner à la Section.

# Le C. A. F.

## 2 - collectives en France

### Alpinisme à travers Maurienne et Tarentaise.

Commissaire : Léon DEGOIS.  
Camps volants - Refuges.  
Période : Du 6 au 26 juillet.  
Nombre de participants : 12.  
Courses : PD et AD.

### Camp d'alpinisme des cadets en Oisans.

Commissaires : Jean BROUST et Georges RENAUD.  
Base : La Bérarde.  
Période : Du 11 juillet au 14 août.  
Nombre de participants : Limité à 23.

### Stage d'initiation.

Commissaire : René PILLAS.  
Base : Argentière.  
Période : Du 11 au 25 juillet.  
Nombre de participants : 20.  
Courses : F et PD dans le massif du Mont-Blanc et en Suisse (Zinal-Zermatt).  
Stage ouvert aux alpinistes débutants âgés de plus de 21 ans et fréquentant régulièrement les collectives d'escalades de la Section.

### Alpinisme en Oisans.

Commissaire : Jacques MITTLER.  
Base : Aillefroide.  
Période : Du 19 au 29 juillet.  
Nombre de participants : 10.  
Courses : AD.

### Alpinisme - Massif du Mont-Blanc.

Commissaire : Claude VAZART.  
Base : Argentière.  
Période : Du 9 au 22 août.  
Participants : 9 de 25 à 35 ans.  
Entraînement progressif.  
Courses : PD et AD.

### Randonnée et alpinisme à travers l'Oisans.

Commissaire : Fernand LANGLOIS.  
De La Bérarde à La Grave.  
Nombre de participants : 10 grimpeurs et 20 randonneurs.  
Période : Du 14 au 31 août.  
Courses : F et PD.  
Participation individuelle aux frais d'encadrement (guide).

### Tour du Mont-Blanc pour les cadets.

Commissaire : Jean MASSOULARD.  
Départ de CHAMONIX - De refuge en refuge.  
Période : Du 29 août au 15 septembre.  
Nombre de participants : 15.  
Stage ouvert aux jeunes de plus de 15 ans.

## 3 - collectives à l'étranger

### Alpinisme dans les Alpes Arctiques Norvège.

Commissaire : Henri GODDE.  
Période : Du 15 juillet au 15 août.  
Nombre de participants limité.  
Lieu : Massif du LYNGENFJORD.  
Se mettre en rapport avec l'Organisateur.

# vous offre

## toute la montagne à votre portée dans un large éventail d'activités

### Alpinisme en Suisse.

Commissaire : Marcel BROT.  
Base : SAAS-GRUND (Valais).  
Période : Du 31 juillet au 12 août.  
Nombre de participants : 8.  
Cours : AD.  
Logement assuré en chalet pour 8 F environ par jour et par personne  
Se mettre en rapport avec l'Organisateur.

### Alpinisme en Italie.

Commissaire : Pierre BONTEMPS.  
Base : CORTINA.  
Période : Du 2 au 13 août.  
Nombre de participants : 10.  
Cours : PD et AD.  
Massifs des TOFANE - CINQUE TORRI - TRE CIME.

### Alpinisme au C. A. I.

Le camp (village de toile) organisé par la Section de Milan du C.A.I. aura lieu cette année près du refuge ZOIA au Campo Moro (massif Scalino-Bernina) (2021 m). Du 18-7 au 22-8.  
Renseignements au Club auprès de M. RINGUET le jeudi de 17 heures à 19 h. 30 jusqu'au 8 juillet.

### Alpinisme à travers la Grèce.

Commissaire : René PILLAS.  
Camps volants - Voitures particulières.  
Période : Du 5 au 25 août.  
Nombre de participants : 15.  
Mont OLYMPE - Mont PARNASSE - Frontière ALBANAISE.

### Randonnée en Islande

Commissaire : André de GOUVENAIN.  
Du 31 Juillet au 29 Août - Les volcans, les solfatares, les sources d'eau bouillante, les énormes chutes de rivières, les glaciers les plus grands d'Europe, les îles aux phoques, le dépeçage des baleines et la traversée de 300 km en land-rover du désert volcanique intérieur absolument inhabité - Programme détaillé au Club - Aucune inscription sans l'accord du Commissaire - Passeport valide (sans visa) - Réunion d'information le 24 Juin, 19 h. 30, au Club

## 4 - stages nationaux

### Stages inter-sections de formation d'initiateur et de perfectionnement

**Organisés par la Commission de l'Enseignement  
Alpin.**

#### 1. — MASSIF DU MONT-BLANC :

Base : Refuge d'Envers des Aiguilles.  
Période : Du 26 juin au 24 juillet et du 1<sup>er</sup> août au 29 août.  
Participation : Par périodes de 2 semaines.  
Encadrement : Professionnels et bénévoles.  
Prix : 20 F par jour (frais de pension, hébergement et encadrement).  
Inscriptions : A la Section de Paris.

#### 2. — MASSIF DE L'OISANS :

Base : A la Bérarde.  
Période : Du 11 juillet au 22 août.  
Participation : Par périodes de 2 semaines.  
Encadrement : Professionnels et bénévoles.  
Prix : 20 F par jour (frais de pension, hébergement et encadrement).  
Inscriptions : A la Section de Paris.

**P.S. — Stages La Bérarde tous complets. Quelques rares places encore aux stages des 26-6 au 10-7 et 15 au 29-8 à Envers des Aiguilles.  
Pourrions encore accepter quelques candidats au brevet d'initiateur.**

## 5 - échanges franco-allemands

Le succès rencontré en 1964 par les échanges d'alpinistes franco-allemands organisés entre le Club Alpin Français et le Deutscher Alpenverein (D.A.V.) nous permet de renouveler cette année cette expérience. Nous portons à la connaissance de nos membres les possibilités qui leur sont offertes en 1965 par le D.A.V.

#### 1. — Calendrier :

Du 25-7 au 3-8 - Deutscher Alpenverein, Section de Mittenwald - Kriener-Kofler/Meiler Hütte, Wetterstein (Allemagne) - Escalade de rocher (IV).  
Du 19-7 au 1-8 : Deutscher Alpenverein, Section de Schwaben - Silvretta (Autriche) - Courses mixtes.  
Du 8-8 au 21-8 - Deutscher Alpenverein, Section de Essen - Plauener Hütte Zillertaler Alpen (Autriche) - Courses mixtes  
Du 14-8 au 21-8 - Deutscher Alpenverein, Section Verbindungsmann, Baden-Württemberg (i.V.m. Tübingen) - Gaudeamus-Hütte Wilder Kaiser (Autriche) - Escalades de rocher (III-IV).  
Du 31-7 au 15-8 - Deutscher Alpenverein, Section de Speyer - Bernina (Suisse) - Courses de glace.  
Du 28-8 au 12-9 - Deutscher Alpenverein, Section de Munich - Dolomites (Italie) - Escalades de rocher (IV) - Sasso Lungo.

#### II. — Conditions :

Limites d'âge : 18 à 30 ans - Prix : 12 F par jour - Les frais de voyage de chaque participant, de leur domicile au lieu de rassemblement, seront remboursés par l'organisateur allemand à la fin du séjour - Les participants seront sélectionnés et dirigés vers les différents stages suivant la liste de leurs courses (les séjours comportant des difficultés différentes) - Il est donc indispensable de joindre une liste de courses à chaque candidature.

## 6 - école nationale de ski et d'alpinisme - Chamonix

Du 12 juillet au 31 juillet.  
Nombre de participants : 10.  
Niveau : Alpinistes capables de conduire en tête des courses AD.

### Stage de formation d'instructeurs F.F.M.

Du 12 juillet au 31 juillet.  
Nombre de participants : 10.  
Niveau : Réservé aux INITIATEURS remplissant les conditions de l'article 16 du règlement F.F.M.

### Stage d'Aspirants-Guides.

Du 2 août au 11 septembre.  
2 fois 35 places.

### Stage de Guides.

Du 14 juin au 10 juillet.  
35 places.

# Des Echos . . .

L'Aiguille du Triolet



## PRINTEMPS EN NORMANDIE

**N**OS amis rouennais choisissent cette époque de l'année pour leur dîner annuel auquel quelques Parisiens avaient été conviés, avec, à leur tête, le Président Paul Bessière.

Le thème humoristique choisi était : chapeau évocateur d'un sommet.

Et c'est ainsi que l'on put reconnaître : « L'Eve reste », le « Paul VII », les « Six Rac », les « Trois Evêques », le « Sert Vin », le « Cerf Vin » et... l'« Os haut »...

## LES SORTIES

### DE « REMISE EN JAMBE »

**I**L est évidemment trop tôt pour juger cette nouvelle activité de notre Section.

Toutefois, qu'il nous soit permis de constater qu'à la sortie inaugurale conduite par notre ami Max Groffe, on pouvait facilement reconnaître des camarades ayant déjà effectué quelques « petites courses » en montagne ; telles que l'Eperon Walker aux Jorasses, la face sud de la Meije et la face ouest des Drus.

## QUI DIRA MIEUX ?

### NOUVELLES DE L'ECRAN

**D**E passage à Paris, notre jeune camarade Claude Nicolay, a présenté en privé et en avant-première son film intitulé « Appel des Cimes 1964 ».

Ce film qui est un montage de séquences tournées au cours des sorties dominicales d'escalade, notamment au cours d'une sortie-surprises, sera projeté la saison prochaine au cinéma « Le Boétie », 7, rue La Boétie.

Un film à voir.



Voie Young - Face Nord du Triglav (Alpes Juliennes)

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

IL existe une école d'escalade en plein centre de la ville de Tokio. L'hebdomadaire suisse « Coopération » qui publie cette information l'accompagne d'une photographie très significative. Imaginez à Paris, boulevard des Italiens, une paroi rocheuse artificielle avec une pente de 84 degrés, plaquée sur la façade de l'immeuble Berlitz, et vous aurez une idée du ridicule de la chose. Il est vrai qu'à Paris nous avons déjà la Tour Eiffel qui sert de support publicitaire à nos virtuoses de la poutrelle et de la « vente de bretelles » réunies.

#### ON RECHERCHE...

LE Syndicat d'Initiative de Chamoinix recherche pour la saison d'été un « Essayeur de ponts de neige ». Notre ami A. Lacassagne, sollicité, n'a pas encore répondu par l'affirmative. Il a seulement demandé à réfléchir à la question. Pas folle, la guêpe... !

#### DU DANGER D'ETRE LUNDISTE

NOTRE Albert Vincent, et ses copains du lundi, avaient abandonné leurs voitures au carrefour du Renardeau pour aller grimper à la Cuisinière. Quel ne fut pas leur étonnement d'être interpellés sur les rochers par des représentants de la force publique. Mais tout s'arrangea rapidement : on les avait pris tout simplement pour des détrousseurs de voiture.

#### RECETTE UTILE

SI vous voulez acquérir les muscles de fer si nécessaires aux alpinistes, suivez les randonnées de l'ami Max : déjeuner à l'abri et au menu... boulons à volonté ! (En effet, notre ami n'avait pas trouvé meilleur abri, un dimanche, que le hangar d'une... boulonnerie).

#### LE COMMISSAIRE PAUL MENE L'ENQUETE

EN revenant d'escalader les Dentelles de Montmirail, à Pâques, la collective Bessière connut le grand « suspense » : l'ami Caumont avait perdu son porte-monnaie. Aussitôt tout fut mis en œuvre pour le retrouver : le commissaire Paul, au flair bien connu, fut envoyé sur les lieux. Il devait vite retrouver le fameux porte-monnaie... dans la poche-revolver du susdit Caumont !

#### AVEC ROBERT BEGUET... A FREYR

« QUAND il y a une ombre sous ma bosse frontale, c'est qu'il va pleuvoir ». C'est par cette formule lapidaire que les camarades étaient accueillis, Porte de la Villette, la veille de Pâques, par « Le Robert ». Comme il fallait s'y attendre, il plut à plein tube, il neigea : « vache ambiance », « ambiance montagne » déclaraient les jeunes. Quant au « doyen », bien connu par ses poils (... à Freyr) et sa pipe, il ne disait rien, le Commissaire lui ayant déclaré au départ du car : « Surtout, ne f... pas le... bazar ! » Dans l'exercice de ses fonctions, notre commissaire-chef ne badine pas : « une main de fer dans un gant de velours », telle est sa devise.

N'empêche, qu'avec son copain « Canard », « ça gueulait dur » dans la Mérimos : à chaque relais on se serait cru dans le hall de la gare Saint-Lazare à 6 heures du soir.

Quant à notre jeune moniteur Christian Bonnet, il s'est dépensé pendant ces trois jours à faire grimper tous ceux qui étaient encore en état de marche.

Comme d'habitude, nos camarades du Club Alpin Belge, avec le Président de la Section de la Province de Namur en tête, avaient accueilli les Parisiens avec beaucoup de marques de sympathie et d'amitié.

#### « TIENS, VOILA LA QUILLE... »

A proximité du Mont Blanc du Tacul il existe un monolithe qui n'avait jamais été gravi.

Deux aspirants-guides viennent d'en réussir l'ascension et comme ils sont tous deux militaires à l'Ecole de Haute-Montagne, ils ne pouvaient mieux faire que de le baptiser « La Quille ».

Pour nos camarades sous les drapeaux et que la quille intéresserait (comme on les comprend), signalons qu'elle a demandé 16 heures d'escalade effective, sept heures d'effort ont été nécessaires pour forcer 150 m, et qu'il s'agit d'une escalade à la fois en libre et en artificiel, avec plusieurs toits.

... à tout vent

# Des Echos . . .

## « CAR-STOP ... » A GIGONDAS

UN car bondé de camarades descend la route qui, des Dentelles de Montmirail, conduit à la vallée du Rhône, vers la gare de retour sur Paris. Brusquement, à un virage, le car est stoppé par des hommes vêtus de noir qui se sont mis au travers de la route; de quoi s'agit-il ? accident ? hold up ? police ?

Le commissaire, notre ami Godde, descend du car et parlemente avec ces messieurs. « Que tout le monde descende »; l'ordre péremptoire est donné. Nos cafistes, randonneurs et grimpeurs vident le car et se groupent, très intrigués..., mais à quelques mètres, sous un bosquet, le mystère de ce « stop surprise » est éclairci : le Syndicat des producteurs vinicoles du lieu a organisé à l'intention du C.A.F. une dégustation des meilleurs crus du terroir..., et le vin coule bientôt à flots et à tonneaux ouverts dans les gosiers assoiffés par trois jours de pleine nature; à cette manifestation pittoresque se joignent le groupe de P. Bessière et nos amis de la Section d'Avignon. Tout le monde trinque en l'honneur du C.A.F. et des vigneron de Gigondas dont l'initiative est à encourager pour nos futures collectives.

## LU DANS « MARIE-CLAIRE »

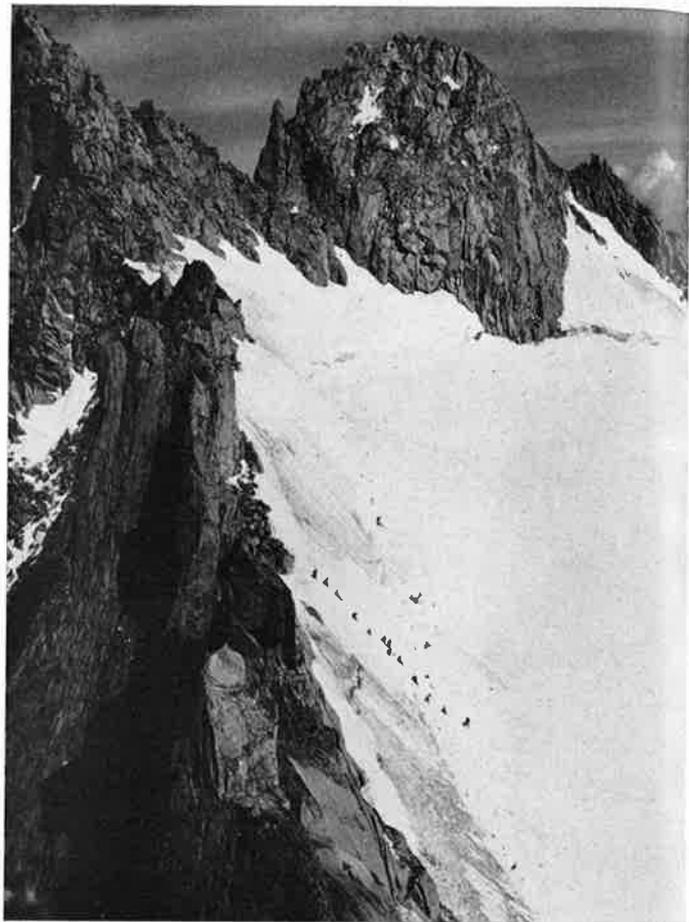
NOS COLLECTIVES d'initiation à l'escalade et à la randonnée attirent de plus en plus de charmantes consœurs. Même le Club Méditerranée y délègue de temps à autre d'agréables ambassadrices.

Il était donc normal que la grande revue féminine consacre un article fort bien fait, avec de belles photos et d'excellentes cartes faciles à utiliser, à la « Promenade à pied à Fontainebleau ».

Une des photos est sous-titrée : « l'un des plus célèbres rochers de Fontainebleau : Le Cuvier-Châtillon ».

Et cette photo représente tout simplement... la Petite Aiguille d'En-Vau dans les Calanques !

Les Parisiennes ne demanderaient pas mieux que d'avoir les Calanques à 50 km de leur porte. Mais qu'en penseraient leurs collègues marseillaises ?



La rimaye de l'Aiguille du Tour

## LES COMPAGNONS DE L'IMPREVU

CE sont bien les participants à la dernière sortie de l'ami De Gouvenain, à travers les Cévennes, à Pâques. En se présentant à la gare d'Avignon pour prendre le train du retour, ils apprirent en effet que l'Agence du Club — qui collectionne les bévues comme d'autres les timbres-poste — avait tout simplement retenu 16 couchettes pour le train du... lendemain !

Comme il fallait reprendre le travail le lendemain matin, nos camarades prirent quand même le train et se découvrirent... 16 couchettes libres et cela un retour de Pâques.

Où la S.N.C.F. avait prévu que De Gouvenain serait du voyage ou bien notre camarade est marqué par la chance qui, comme la fortune, ne sourit qu'aux audacieux.

## NOUVELLES

### DES UNS ET DES AUTRES

« LE Club des Marlottins » a voté et reconduit pour un an son ancien bureau. Ce dernier en a profité pour doubler le prix de la cotisation : histoire de contrarier le plan de stabilisation.

## ENQUETE ET COMMENTAIRE

LE ministère de l'Agriculture avait lancé en 1964 une enquête sur « les loisirs à la campagne ».

A la question « Souhaiteriez-vous la création de parcs et l'aménagement de forêts, où vous puissiez trouver le contact de la nature, des installations d'hébergement et des activités de plein air ? » 84 % des personnes consultées ont répondu : OUI.

Et le Ministère de commenter : « Il est pratiquement impossible, autour de Paris, de trouver assez de terrains pour que chacun possède sa maison de campagne en bordure de forêt ou de rivière. La seule solution de masse qui puisse être envisagée est la préservation et l'organisation des espaces verts existants et leur mise à la disposition des promeneurs ».

## PERPLEXITE

LES lecteurs du « Bulletin » ont été perplexes à la lecture du titre donné par un de nos bons commissaires à sa sortie du 15 mai :

« En écoutant le rossignol ». S'agissait-il d'un jeune ou d'un... vieux rossignol ?

## RASSEMBLEMENT SKIEUR EN HAUTE-TARENTEISE

LE Rassemblement Skieur de Haute-Tarentaise, du 1<sup>er</sup> au 3 mai 1965, fut un grand succès.

Une soixantaine de participants se réunissaient le 30 avril au soir à l'Hôtel du Petit Saint-Bernard, à Bourg-Saint-Maurice.

M. Cousté, président de la Section de Bourg-Saint-Maurice, organisa d'une façon remarquable ce rassemblement, qui laissera à tous un excellent souvenir. 5 membres de la Section de Paris en faisaient partie.

2 guides, et 4 gardiens du Parc National de la Vanoise, encadraient le groupe, munis d'appareils de radio, de traîneaux et de tous attirails de secourisme.

Malgré le temps souvent menaçant, les 3 courses prévues purent être faites sans difficulté.

1<sup>er</sup> Mai : départ à 4 h. - montée, par divers moyens mécaniques (télésiège et téléski) mis en route pour nous spécialement à cette heure matinale, jusque vers 2.000 m. ; de là, montée à skis, un groupe à l'Aiguille Rouge, l'autre au Grand Col, à 3.000 m.

Descente par neige assez mauvaise jusqu'à 1.650 m., puis retour à Bourg-Saint-Maurice (par télésiège), à 15 h.

2 Mai : départ à 3 h., en voitures jusqu'à environ 1.500 m., puis de là, montée à skis à l'Epaule des Grandes Aiguilles à 2.800. Bonne descente et retour à l'hôtel à midi.

3 Mai : Départ à 3 h., en voitures jusqu'à 1.700 m. ; de là, montée à skis jusqu'au Col du Grand (3.000 m.) au pied du Ruitor. Belle descente par très bonne neige. Retour à midi.

Un exposé sur le Parc National fut fait le premier jour par un des gardiens de ce Parc, et, le dernier jour, un sympathique vin d'honneur offert à l'Hôtel de Ville à tous les participants.

Que la Section de Bourg Saint-Maurice et son président soient remerciés pour cet excellent rassemblement.

### UN RECORD A BATTRE

C'EST celui que notre ami « Carnard » (officiellement Daniel Marchais) a établi le 1<sup>er</sup> mai 1965, lors de la collective C.A.F. au « Saus », en réalisant avec des élèves le temps de 3 heures et demie, dans la voie du « Condensateur ».

Il se devait de fêter cet événement avec ses anciens compagnons : les « FORÇATS » sortis de la Santé, l'an dernier, à l'occasion de la sortie à surprises.

## CAMPING à BERDORF

VOICI communication d'une lettre de nos amis du Groupe Alpin Luxembourgeois nous précisant les conditions d'accès à leur terrain de camping de Berdorf :

« Chers amis,

« A la demande de la commune de Berdorf, nous vous faisons part de la situation suivante : Le danger d'incendie et de déprédation créé par l'affluence de plus en plus grande de nos amis grimpeurs, mais malheureusement aussi celle d'autres campeurs ne pratiquant pas l'escalade, nous oblige à régler d'une façon sévère l'accès au terrain de camping du GAL aménagé dans la forêt de Berdorf. Vous trouverez ci-dessous un exemplaire de ce règlement ainsi que les conditions d'accès. En appliquant ce règlement, nous avons d'abord l'espoir de réserver les places disponibles aux amis grimpeurs des clubs alpins qui entretiennent des relations amicales avec nous. Nous espérons ensuite pouvoir conserver, dans la mesure du possible, le caractère intime de ce site et limiter à un minimum le risque d'incendie.

« Nous faisons appel à votre compréhension et nous vous prions de bien vouloir porter ce règlement et les conditions d'inscription à la connaissance de vos membres.

« Avec nos salutations montagnardes, etc... ».

### Article I.

Le terrain de camping en forêt, mis à la disposition du G.A.L. par la commune de Berdorf, est réservé exclusivement aux membres du G.A.L. munis de leur carte de membre de l'année en cours.

### Art. II.

L'autorisation d'accès à ce terrain de camping peut être accordée par le G.A.L. aux amis grimpeurs étrangers qui en adressent la demande au secrétariat du Groupe Alpin Luxembourgeois et qui s'engagent à observer le présent règlement.

### Art. III.

Les grimpeurs étrangers, en possession d'une autorisation établie par le G.A.L. et désirant utiliser les installations du terrain de camping, doivent annoncer leur arrivée auprès d'un représentant du Syndicat d'Initiative de Berdorf.

### Art. IV.

L'usage du terrain de camping du G.A.L. à Berdorf est gratuit. Le fait de camper sur ce terrain, implique la connaissance du présent règlement et notamment l'obligation d'observer les règles suivantes :

1) Les installations du camp (foyers, poubelles, WC) sont à respecter et à maintenir dans un parfait état de propreté.

2) La végétation du plateau doit être respectée. Aucune atteinte ne peut y être portée.

3) Ordures et détritiques sont à déposer exclusivement dans les poubelles installées à cet effet. Celles-ci sont à vider sur le tas d'ordures de la commune de Berdorf.

4) A cause du grand danger d'incendie, aucun feu ne peut être allumé en dehors des foyers installés à cet effet. Avant de quitter le camp, les campeurs sont tenus d'éteindre les feux ouverts et de s'assurer que tout danger d'incendie est écarté.

5) Il est défendu d'utiliser au camp des objets de nature à troubler le calme (p. ex. radios, phonos) ou la sécurité (p. ex. armes à feu ou à air comprimé, flèches, etc.) des campeurs.

6) Le stationnement des voitures dans l'enceinte du terrain de camping est uniquement autorisé aux endroits prévus et signalés à cet effet.

### Art. V.

Le G.A.L. décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels pouvant survenir aux campeurs.

### Art. VI.

Les délégués du G.A.L. et les délégués du Syndicat d'Initiative de Berdorf ont le droit de contrôler les campeurs et de prendre les sanctions nécessaires en cas de contravention à ce règlement. Le cas échéant, ils se réservent le droit de faire appel aux agents de la force publique.

N.B. Pour tous autres renseignements, écrire au secrétariat du Groupe Alpin, Luxembourg, 18a, Place d'Armes.

Un modèle de demande d'admission au terrain de camping de Berdorf est à la disposition des collègues intéressés au secrétariat de la Section.

# NOS SOIRÉES

par Tony VINCENT

RANDONNÉE EN MONTAGNE  
AVEC M. DUGOURD.

AVENTURES BALKANIQUES  
AVEC M. DE GOUVENAIN

LES soirées que présente notre ami Dugourd sont toujours de qualité : de très belles photos accompagnées d'un texte concis.

Randonneur impénitent, il sut, une fois de plus, nous emmener avec beaucoup de plaisir et sans fatigue à travers les Alpes Suisses et Italiennes. Dommage que les rigueurs du minutage l'aient contraint à accélérer le rythme de sa présentation. Nous souhaitons bien le revoir, l'an prochain, dans de meilleures conditions techniques.

Car cette soirée fut véritablement le meilleur festival du Son et de la Haute Fidélité. Il sortait des « ouah-ouah » impressionnants des enceintes acoustiques, transformées pour la circonstance, en niches à chien méchant.

Ces aboiements n'étaient d'ailleurs pas de nature à impressionner notre ami De Gouvenain qui n'est plus à un imprévu près. D'ailleurs, ses « Aventures balkaniques » furent remplies d'imprévus... prévus et aussi imprévus !

J'ai trop souvent amicalement blagué De Gouvenain pour ne pas lui rendre justice. Contrairement à ce qu'on pourrait penser, tous ses voyages en groupe sont très sérieusement étudiés et préparés. La difficulté première pour son dernier voyage était d'obtenir le visa albanais. Son entêtement lui permit de l'obtenir... et de prendre le train à la dernière minute (ses adhérents et adhérentes se lamentaient déjà : « Viendra, viendra pas... ») en oubliant tout simplement le fameux sésame à Paris.

Mais tous ceux qui partent et qui repartiront avec lui savent que ce diable de commissaire parvient toujours à se sortir des situations les plus invraisemblables, et qu'il donnera une excellente relation, avec photos à l'appui, un soir, rue La Boétie... et ailleurs.

Son reportage sur l'Albanie et les pays au delà du rideau de fer fut des plus drôles et des plus intéressants. Dès maintenant, songez à venir l'entendre l'hiver prochain dans ses « Aventures Islandaises ».

LE COLORADO PROVENÇAL  
AVEC M. PETIT,

DE LA BAVIÈRE  
AU GLOSSGLOKNER  
AVEC M. VIARD

LA Provence est un beau pays et son Colorado un de ses plus beaux joyaux. Aussi, quand un photographe, de surcroît habitué des séances de Photo-Club, comme notre camarade Petit, nous en présente les différents aspects, on peut être sûr que c'est d'abord le photographe qui s'exprime.

Sujet des plus photogéniques, mais où il est facile de tomber dans la banalité. Tous ceux qui ont emprunté le fameux G.R. tracé par notre bon copain François Morenas, auront retrouvé dans les séquences de M. Petit des souvenirs de randonnée passée.

Un bouquet de photos de roses complétait cette première partie d'une soirée ouverte par notre nouveau et souriant Président Jacques Meynieu. Le rôle de présentateur était une des spécialités de notre ancien Président Paul Bessière, auquel le nouveau se devait de rendre hommage. Ce qu'il fit dans un style assez ramassé; avec notre ami Jacques Meynieu, les banlieusards n'auront plus d'inquiétude quant à l'heure de leur train...

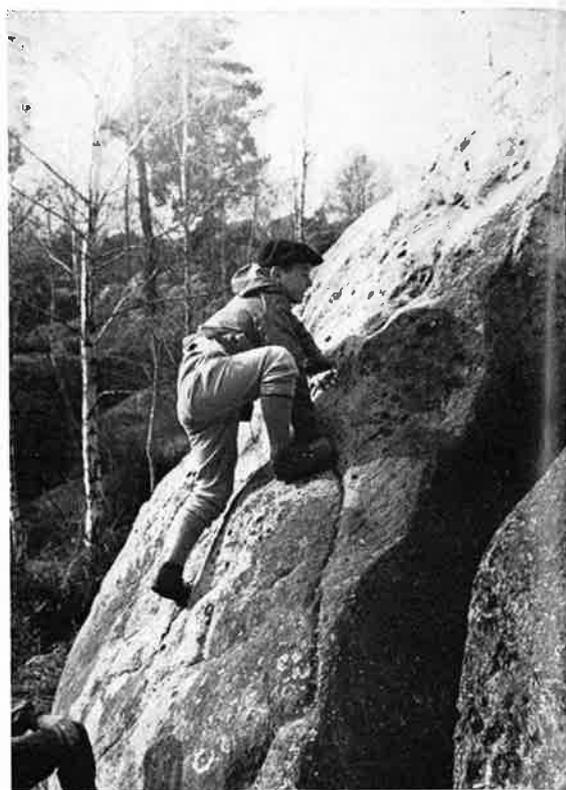
★ ★

Il était une fois un commissaire qui avait accepté d'organiser une collective en Bavière. Sept de ses participants, J. Viard, M.-Th. et B. Judlin, A. Bourrassat, G. Lacroix, H. Ketchian et R. Lefèbre, avaient apporté quelque six cents photos, dont ils se sont amusés à opérer une sélection et un montage.

Equipée sympathique si l'on en juge par le commentaire et les clichés. Equipée qui se termina d'ailleurs par le départ du commissaire vers des cieux plus cléments. Mais ceci, comme dirait Kipling, est une autre histoire !

Pour conclure, avant le départ en vacances, je crois qu'il convient de rendre hommage au président de la Commission de Propagande, Claude Thomas et à sa joyeuse équipe technique.

Héritiers malchanceux d'un matériel électronique aussi encombrant qu'inadapté, ils ont réalisé des prouesses pour notre plaisir. Leur devise est et demeurera : « Faire mieux la prochaine fois ».



ECHOS - CADETS

NOS CADETS ONT LA DENT DURE

NOS cadets, comme leurs aînés, estiment — à juste titre — que le tableau du tarif des cotisations est bien compliqué.

Pour eux il n'existe que deux catégories de membres :

Les moins de 20 ans de C.A.F. et les moins de... « 20 dents ».

Et tout naturellement, ils se classent dans cette dernière catégorie.

A PROPOS DE

« NOTRE NOËL DE NEIGE »

AU début de ce sympathique compte rendu paru dans notre dernier Bulletin, un point reste à « éclaircir ». On a pu lire en effet :

« Deux compartiments, peut-être ceux des plus sages, sont restés silencieux et éteints. Quant au quatrième ce n'était que bruit... etc. ».

Nous aimerions bien obtenir quelques précisions sur le comportement du troisième compartiment.

S'agit-il d'une nouvelle forme du « Jeu du cochonnet anglais » (Le premier prend la boule et la lance, le second prend la lance et la boule : que fait le troisième ?) ou bien nos cadets (qui ne sont pourtant pas des Gascons) s'apparentent-ils aux « trois-mousquetaires qui-étaient-quatre » ?

En  
zigzag  
Sur  
LE  
Sentier  
BATIER

**T**RADITIONNELLEMENT ..., cela avait commencé un jeudi soir au C.A.F. ...

J'étais venue m'inscrire à la collective de Pâques de Fernand Langlois, m'imaginant, dans ma petite vanité d'« alpiniste », qu'aucune autre formalité particulière n'était nécessaire pour participer à ce qui n'était à mes yeux qu'une promenade.

Le regard soupçonneux du commissaire, devant l'inconnue que j'étais pour lui, m'avait rappelée à l'ordre : sagement, je prenais, le dimanche suivant, comme tout le monde, le car de 8 heures à la Concorde, histoire de faire mes preuves dans le « 30 kms - Tout terrain - Allure soutenue » inscrit au Bulletin. Epreuve réussie : je reçus l'agrément pour Pâques.

... J'appris aussi que ce ne serait pas forcément une promenade, et j'eus jusqu'au jeudi suivant tout loisir de comparer les mérites respectifs des « courbatures-rocher » et des « courbatures-sentier ». Insensiblement, j'en venais à me demander s'il n'existait pas dans certains pays des chaînes d'arpenteur en élastiss...

Quoi qu'il en soit, « ... Départ de Paris, 16 avril, 21 heures précises »... Je me présente au rendez-vous et monte dans le car qui s'ébranle. Jusque-là tout va bien.

Premier arrêt, Sens. Bistro. Rien d'anormal.

Deuxième arrêt, Saffres. Les Cadets descendent dans la nuit. Je me rendors. Troisième arrêt. Nuit noire. Un morceau de bitume de part et d'autre du

car. Une pancarte indiquant « Gevrey-Chambertin » dans une direction imprécise. Cette fois, c'est pour nous. J'obtempère et je descends. Déjà Langlois attaque. L'allure « moyenne » prévue au bulletin, il apparaît tout de suite que c'est pour demain. Ce soir, c'est « hors bulletin » et le cher homme en profite. Forte de ma condescendance pour les randonneurs, je m'accroche... derrière, en grognant intérieurement que si l'on m'avait prévenue que ça commençait par un nocturne, j'aurais lacé mes chaussures.

Dans le lointain, une enseigne au néon. Langlois tombe en arrêt. Ouf, j'en profite pour rejoindre. Surprise : l'ami local que notre cher commissaire avait contacté pour nous trouver un bivouac est le coiffeur de Gevrey. Sous l'enseigne au néon, au milieu de la vitrine, un magnifique plan s'étale : c'est grand, net, précis, et ça se termine par un souhait merveilleux : « Bonne nuit, les petits ». Flash-photo.

Pleins de courage, nous repartons. Formidable : dans une demi-heure, on y est... Tu parles... On a pris la grand-rue. On est passé pas loin de l'église. On a longé le cimetière... et une heure plus tard on est revenu devant le cimetière. Encore heureux de l'avoir retrouvé celui-là. Peut-être que le premier chemin à droite après le mur du cimetière n'était pas tout à fait le premier à droite..., ou peut-être que c'était bien le premier chemin à droite..., mais que ce que nous avons pris n'était pas tout à fait un chemin... On parle de développer la photo pour retrouver le

plan... Il est plus sage de retourner chez le coiffeur... Deux courageux s'élancent... Les autres essaient d'explorer les environs... Vous n'auriez pas vu un bivouac?... A 5 heures du matin, on l'a quand même trouvé. Le ciel pâlisait, mais comme le soleil n'était pas encore levé, on en a profité pour se coucher.

8 heures. Réveil. Le commissaire est déjà habillé. Il doit avoir quelque chose à se faire pardonner car il nous offre à chacune quelques violettes qu'il vient de cueillir. C'est tout de même insuffisant pour nous faire oublier les choses sérieuses ! Nous le ramenons aux réalités de l'existence : T'as fait chauffer le café ? La réponse claque : T'as de l'eau ? De l'eau... euh..., et la triste vérité : Y-a pas d'eau.

Moi, dit l'une, si vous voulez, j'ai des sachets de thé..., et moi, reprend l'autre, j'ai du Nescafé. Pour ma part, j'ai du Ricoré. Oui, mais « y a pas d'eau ». J'ai fait les raids de Rouillard et j'ai de l'expérience. Je crie : « Faut faire fondre de la neige ». Mais « y a pas de neige » non plus. Curieux pays. En plein jour, et par temps clair, Gevrey ne doit pas être très loin. Gevrey... et ses cafés... et son café au lait. Hélas, sur l'itinéraire de la randonnée, Gevrey ne figure déjà plus. La première étape, c'est Fixin. Le moral du Commissaire est au beau fixe : Fixin c'est tout près. Juste une petite heure par le plateau. Regardez, c'est marqué sur la carte. A Fixin, il y aura des cafés, et même, après le café au lait, une cave à visiter. Nous partons. Petite grimpe pour attein-

dre le plateau, petite ballade sur le plateau en fleurs. Les anémones sauvages nous font oublier le café. Le ciel est nuageux, mais tant qu'il ne pleut pas le moral est bon. Quand il pleuvra d'ailleurs, plus tard, beaucoup plus tard, le lendemain, le moral restera solide : prenez un randonneur, imbiblez de Bourgogne, mettez sur un chemin et les résultats vous stupéfieront.

A Fixin, nous arrivons d'abord par les rochers. Coup d'œil respectueux. Nous passons. Au village, tentation de nous précipiter dans le premier café venu.

Très gentiment, la propriétaire nous arrête : le rendez-vous du C.A.F., ce n'est pas ici, c'est plus bas, au bord de la route... Finalement, nous l'avons tout de même ce petit déjeuner, mais non sans mal : le « rendez-vous du C.A.F. » enfin trouvé, on nous signifie brutalement qu'à 11 heures c'est l'heure, en Bourgogne, de boire du vin blanc, et pas du café au lait... Après avoir, aussi, fait la visite des caves, nous quittons Fixin... pour aller déjeuner à 1.500 mètres dans une adorable clairière comprenant fleurs des champs et eau de source.

Plaisirs du farniente. A quatorze heures, finalement, réveil brutal : le soleil est bien haut... et nous n'avons pratiquement pas commencé la journée. Les 20 kms « prévus au bulletin » s'inscrivent en clair sur la carte : ce soir, nous coucherons à l'hôtel bien sûr, mais... nous sommes là, l'hôtel est là... Les sacs se referment, et cette fois c'est le vrai départ. Il est bien entendu que l'allure sera modérée, mais 20 kms en tout terrain, c'est quand même 20 kms en tout terrain. Très vite, le sentier nous entraîne hors des contrées habitées, et le Commissaire, pour sa part, nous entraîne hors des sentiers battus. Nous retrouvons la forêt, les montées, les descentes... et les passages à la boussole au travers des buissons sous le fallacieux prétexte que le sentier Batier ne paraît pas parfaitement jalonné. Le vent dissipe les dernières fumées de la digestion, et les anémones sauvages reprennent leurs droits. Le titre d'un bouquin, qui, en son temps, a fait quelque bruit, me revient en tête, et ne me quittera plus pendant les trois jours de la randonnée : « Paris et le désert français... »

Le désert français, cela paraît peu sérieux lorsqu'on se trouve dans une des régions les plus riches de France, et pourtant... et pourtant, pendant trois jours, nous aurons devant nous des kilomètres et des kilomètres de merveilleux sentiers, à travers bois, à travers champs, et sur lesquels, jamais, nous ne croiserons âme qui vive. De temps à autre, un village apparaît dans le lointain. Il est facile de l'éviter et de poursuivre la route solitaire. Nous sommes à une douzaine de kilomètres de Dijon...

Une fois, entre deux collines, nous apercevons les horribles blocs des « immeubles modernes ». Un simple tour sur

nous-même et ce sera à nouveau les bois, les sentiers et le vent.

A 7 heures, heure militaire préalablement prévue par le Commissaire, nous atteignons Fleurey-sur-Ouche et l'hôtel.

Un hôtel bien dans la tradition du Club. Juste ce qu'il faut pour parisien fatigué. Pas de bruit, pas de formica sur les tables ni de sièges « modernes » recouverts de matière plastique. Les affiches publicitaires de la salle de café ont le même âge que l'inévitable « Loi sur la répression de l'ivresse publique ». La nourriture est bonne et... nous passerons désormais un voile pudique sur les bouteilles mises à mal par la collective.

Dimanche il pleut, il a plu toute la nuit, il va pleuvoir, toute la journée, et nous acquerrons une très grande dextérité dans le maniement de la cape cycliste : il pleut, on la met, vingt minutes après, on l'enlève, dix minutes plus tard, on la remet, etc... jusqu'à ce que cela devienne parfaitement machinal : on ne prend même plus la peine de la mettre dans le sac, on se contente, pendant les arrêts de la garder à la main.

Les « Tala » se précipitent vers Lantenay où la messe est à 9 heures. Irréductiblement laïque... je paresse devant mon café au lait. A 10 heures je rejoins la troupe. Petit conciliabule devant la carte. C'est bien évident : nous couchons ce soir à Beaulme-la-Roche, à quelques kilomètres au nord de Lantenay. En conséquence... départ plein sud. C'est le mystère des itinéraires Langlois. Il faut reconnaître d'ailleurs qu'il arrive toujours parfaitement où il veut : la seule différence entre son opinion et la nôtre c'est... la distance à parcourir. Nous reprenons les sentiers à travers bois et buissons, avec assez long passage à travers champs. Ce n'est pas tout à fait de la terre labourée, mais avec l'humidité ambiante c'est assez réussi tout de même. Vers midi, le Val Suzon est en vue. Nous croisons une route, contournons une décharge d'ordures. A deux mètres de là, une « Caravane » est arrêtée : ses occupants déjeunent mélancoliquement à l'intérieur. Pour le paysage, ils ont du choix : le bitume, la pluie... ou la décharge. « Ça doit être ça, le Tourisme » fait observer Langlois.

Après le déjeuner dans une grange obliquement prêtée (à cause de la pluie, bien sûr), quelques rayons de soleil se décident à éclairer la vallée. Nous nous précipitons, dans l'espoir que peut-être nous pourrions sécher en marchant. Enfin, nous pouvons regarder autour de nous sans qu'une rigole nous tombe sur le nez ou dans les yeux. Le spectacle, d'ailleurs, en vaut la peine. La vallée est étroite, ses pentes sont boisées et très vertes, la rivière, très claire, a des allures de torrent. On se croirait... oui, bien sûr, on pourrait croire... Mais, gardons-nous des analogies : en Bourgogne nous sommes, en Bourgogne res-

tons. Foin des « Suisse normande » et autres « Disney Land ». D'ailleurs, nous quittons la vallée, et les rêves s'effacent. En même temps, le sac se fait plus lourd, et les chaussures plus dures aux pieds. Une préoccupation oubliée nous reprend : Ce bivouac, tu crois qu'on le trouvera avant la nuit ?

Une dernière surprise agréable nous attend : l'arrivée sur Beaulme-la-Roche. Au crépuscule, le village est à nos pieds, les toits en pente serrés au fond d'une combe. Quelque part dans la falaise doit se trouver une grotte que d'aucuns disent hospitalière. Nous lui préférons une grange et la chaleur de la paille.

Puis vient le dernier jour, la dernière étape. Brusquement, notre Commissaire devient très, très compréhensif : aujourd'hui, seulement quelques petits kilomètres, mais vraiment tout petits.

En deux heures nous aurons rejoint le car, c'est sûr.

En fait... ce sera presque vrai.

Peu rassuré cependant sur la valeur de ses propos, il préfère partir en éclaireur pour s'assurer que le car ne se sauvera pas sans nous. Il répartit le matériel : pour lui la boussole, pour nous la carte, et nous laisse sous la garde du seul autre mâle qui ait partagé avec lui pendant ces 3 jours la charge de se promener avec 7 filles. Un conseil encore avant de nous quitter : « De toute façon, vous ne pouvez pas vous perdre : il suffit de suivre les pylones, ils mènent tout droit au rendez-vous... »

Bien entendu, à peine sa silhouette a-t-elle disparu de l'horizon, que les pylones et la carte se mettent à danser un étrange ballet. Sur la carte, bien sûr, une seule rangée de pylones. Sur le terrain par contre, les pylones se mêlent et s'entrecroisent sans que leur multiplication doive rien au vin du pays puisque ce matin, par extraordinaire, nous sommes à jeun. Se présente un carrefour, avec poteaux indicateurs, mais le mystère s'épaissit : sur la carte le village le plus proche doit rester à notre droite. Si nous en croyons les pancartes, cependant, il est à gauche...

Finalement, comme un des panneaux porte le nom du pays où nous devons arriver, nous décidons... de plier la carte et de suivre le bitume. C'est grâce à cette sage décision que nous aurons bientôt le soulagement d'apercevoir Commissaire et autocar réunis, à la recherche d'une collective sur une route déserte.

C'est la fin du parcours, et le début des libations de la journée.

Lorsque, après le déjeuner, nous rejoindrons les cadets transis sous la neige, nous n'oserons pas, eu égard à leur âge, leur expliquer avec trop de précisions pourquoi cette collective sous la pluie fut néanmoins une excellente collective, ni le moyen d'avalier des kilomètres à allure dite modérée, sans pour autant se plaindre ni gémir !

Annette LEVY.

amis cafistes, participez tous à notre grand

## CONCOURS DE RÉCITS 1965 règlement

### in memoriam

Michel LIBERT

L'IRREPARABLE s'est accompli une fois de plus, et l'un de nos meilleurs amis nous a quittés le 18 avril 1965, enseveli sous une avalanche au pied de la Roche Faurio dont il tentait l'ascension à ski avec un groupe de camarades.

Michel Libert, par sa gentillesse inépuisable, son enthousiasme de tous les instants pour tout ce qui touche de près ou de loin aux activités alpines, était le type même de l'ami serviable et dévoué dont chacun recherchait la compagnie.

Sa joie de vivre n'était pas de l'exubérance superficielle, mais un besoin profond de faire partager aux autres ce qu'il ressentait; qui de nous n'a encore dans l'oreille le son de sa voix riieuse au cours d'une longue montée à peaux de phoque, au cours d'une soirée dans un refuge ou d'un bivouac à la belle étoile ?

Venu assez tard à la montagne, il en aimait tous les aspects : sorties d'escalade à Fontainebleau ou au Saussois, courses à Chamonix et surtout ski de raid, activité dans laquelle nous le connaissions le mieux. Du Wildstrubel aux Ecrins, il avait accompli une trentaine de raids en haute montagne et y avait noué de durables amitiés.

Michel avait toujours une foule de projets en tête et prenait autant de plaisir à préparer ses courses et à en parler qu'à les faire.

Il avait réussi à faire partager ses goûts à sa compagne et il lui était profondément reconnaissant de sa venue au sein du groupe, car il avait ainsi réuni sa vie affective et son amour de la montagne. N'avaient-ils pas projeté de faire ensemble au 1<sup>er</sup> mai ce raid de Chamonix-Zermatt dont rêve tout skieur de randonnée ?

L'annonce de sa tragique disparition en compagnie de cet autre ami charmant qu'était Guy Pourcher a été ressentie avec la consternation et la peine que connaissent ceux qui apprennent la mort en pleine jeunesse d'êtres qu'ils ont appréciés et aimés.

Que sa femme qui est aussi l'amie de tous et sa famille proche sachent que son souvenir demeure dans nos mémoires et reçoivent ici l'expression de notre sympathie émue.

Jean-Michel RENAUD.

Guy POURCHER

NOTRE ami Guy Pourcher est disparu le jour de Pâques 1965, le 18 avril dernier, dans le Massif des Ecrins, emporté par une avalanche au cours de l'ascension de la Roche Faurio. Il pratiquait le ski de raid depuis plusieurs années avec ses camarades du S.C.A.P.

Il avait passé une partie de son enfance en Norvège, pays d'origine de sa mère. Il y avait appris à aimer le ski de montagne, loin des pistes. Ses camarades de course se rappellent sa simplicité, sa discrétion, son efficacité.

Pourtant, derrière ce grand garçon modeste de 34 ans, se cachait un chercheur scientifique de grande valeur, celui en qui ses camarades voyaient le plus brillant démographe de sa génération.

A la fin de ses études à la Faculté des Sciences, il était parti en Inde enseigner à l'Université de Madras. Il en revint avec un disque folklorique et des films ethnographiques conservés au Musée de l'Homme et au Musée Guimet. Devenu expert-démographe, ses travaux le firent rapidement remarquer, en particulier son ouvrage « Le peuplement de Paris » (1964). Il serait vain d'énumérer ses publications.

Il était chef-adjoint de la section de psycho-sociologie de l'Institut National d'Etudes Démographiques et chargé de cours à l'Institut Catholique de Paris. Guy Pourcher parlait peu, écoutait beaucoup, payait de sa personne, ne s'imposait jamais aux autres. Au-delà du montagnard, au-delà du chercheur, c'est un ami qui est parti.

Pierre MERLIN.

#### Article 1.

Du premier octobre au 31 décembre inclus, le Club Alpin Français organise un grand concours ouvert à tous ses adhérents en règle avec leur cotisation de l'année en cours.

#### Article 2.

Le thème en est la montagne et les activités qui s'y rattachent et peut être représenté par : photographies, dessins, récits de course, contes, reportages (à l'exclusion des poésies).

#### Article 3.

Le concours est doté de nombreux prix décernés pour chacune des 3 catégories : photo, dessin, récit : cordes de Nylon, vestes de duvet, anoraks, matériel photographique, livres, d'une valeur totale de 1.500 F.

#### Article 4.

Les œuvres devront être présentées de la façon suivante :

— textes : dactylographiés à double interligne sur papier 21/27, recto seulement, 5 pages maximum.

— dessins : tracés à l'encre noire sur bristol 21/27 et non signés.

— photographies : noir et blanc uniquement, formats 13/18 ou 18/24, collées sur bristol débordant de 6 cm sur les trois côtés et de 8 cm à la base. Un titre dactylographié sera collé au dos de chaque photo.

#### Article 5.

Les envois devront comporter :

- a) une enveloppe fermée contenant les nom, prénom, adresse et numéro de sociétaire.
- b) les photos, dessins ou textes.

Le tout dans une enveloppe adressée à :

Concours 1965 Paris-Chamonix  
Club Alpin Français  
7, rue La Boétie,  
Paris (8<sup>e</sup>).

Aucun nom d'expéditeur ne devra apparaître sur l'enveloppe ou sur le texte. Tout envoi ne remplissant pas cette condition sera considéré comme nul.

Les envois recommandés ou insuffisamment affranchis seront refusés.

#### Article 6.

Le jury sera composé : de personnalités, auteurs, journalistes, photographes particulièrement compétents dans les questions relatives à la montagne.

#### Article 7.

Les récits et reproductions picturales et photographiques primés seront publiés dans la revue Paris-Chamonix. Ils resteront la propriété de la revue sans qu'une propriété artistique puisse être invoquée sous quelque forme que ce soit.

#### Article 8.

Les gagnants, et ceux-là seulement, seront avisés par lettre individuelle avant le 31 janvier 1966.

#### Article 9.

Tous les concurrents acceptent, comme définitives, les décisions du jury qui seront sans appel.

#### Article 10.

Le fait, pour les concurrents, de participer au concours, les engage et les oblige à se conformer expressément au présent règlement et à l'accepter intégralement.



VOIR PAGE 20 LES RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

## La vie des groupes

### S. C. A. P.

C'EST avec émotion que le bureau du S.C.A.P. a appris la tragique disparition de nos camarades M. LIBERT et G. POURCHER que nous voyions fidèlement chaque jeudi au rendez-vous des randonneurs. C'est donc bien tristement que se clôt, pour nous, la saison 1964-65.

Si, pour les vacances de PAQUES, le soleil n'était pas là, la neige, par contre, qui est tombée régulièrement, aura permis aux skieurs du S.C.A.P. de faire de belles descentes, malgré le manque de visibilité. La dernière collective a quitté PARIS, le Mercredi Saint pour aller passer 8 jours au chalet-skiEUR de SUPER-TIGNES. Les 16 participants ont pu profiter pleinement du confort du chalet, de la cuisine parfaite et rapidement servie (qualité appréciée des skieurs toujours pressés de rechauffer) et surtout de l'ambiance à la fois familiale et camarade.

Nous étions « chez nous », entre Cafistes et les groupes se sont vite formés, suivant les forces, entre participants de LYON, GRENOBLE, AIX-les-BAINS et PARIS. La dernière soirée fut égayée par un divertissement présenté par les enfants de nos camarades lyonnais.

Bon séjour qui laissera à tous de bons souvenirs et pour certains, celui de cuisantes brûlures (malgré le manque de soleil), soignées par des décoctions de camomille...

Les Lyonnais nous ayant précédés sur le chemin du retour, le S.C.A.P. le tout dernier a quitté le chalet de SUPER-TIGNES, après avoir remercié Mlle JULIETTE, la si gentille hôtesse.

Le S.C.A.P. ferme ses portes le 1<sup>er</sup> juin. Le 1<sup>er</sup> octobre, il sera, à nouveau, à la disposition de ses adhérents.

Les inscriptions pour les stages U.N.C.M. de NOEL seront prises le LUNDI 4 OCTOBRE à partir de 15 h.

Pour les séjours du S.C.A.P., à NOEL, il sera possible de se faire inscrire à partir du MARDI 12 OCTOBRE.

Le programme sera adressé sur demande.

### DANS LA SECTION

#### MARIAGES

Solange REVIAL et Roland THOMAS, le 1<sup>er</sup> mai 1965, à Tignes (Savoie).

Jeanne LUBINEAU et Denis BOURGEOIS, le 15 mai 1965, à Chemillé-sur-Dême (Indre-et-Loire).

Madeleine L.E. FRANC et Bernard BOUNGANGER, le 22 mai 1965, à Puteaux (Seine).

Annie MONTEIL et Robert BEGUET, le 12 juin, à Neuilly-sur-Seine (Seine).

#### IN MEMORIAM

Monsieur Raymond DURIEUX, le 13 mai 1965, au Plessis-Bouchard (S.-et-O.).

Monsieur Michel LIBERT et Monsieur Guy POURCHER, le 18 avril 1965, à la Roche Faurio.

### ORLÉANS

#### ACTIVITES

13 Juin : Escalade au mont Ussy (circuit Hercule) et à Apremont.

27 Juin : Escalade au Puisselet.

26 Septembre : Escalade à la Dame Jeanne.

17 Octobre : Escalade à l'Eléphant.

#### DANS LA VALLEE DE L'ANGLIN

LA collective des 8 et 9 Mai a permis à une trentaine de participants de prendre contact avec les massifs rocheux de la vallée de l'Anglin. Le premier jour les rochers de la Dube et le « Roc Saint Barthomé » furent pris d'assaut par toutes les voies. Le deuxième jour la grande falaise de la Guignotrie vit se succéder les cordées dans la « Dame de Rive » superbe pilier jaune vertical tandis que d'autres s'attaquaient à la « Bernadetta » dont le toit initial dépasse de 5 mètres.

En guise d'intermède les grimpeurs s'improvisèrent spéléologues et visitèrent près du hameau de Pied Griffé quelques « trous » communiquant avec des pertes de l'Anglin. Enfin les plus acharnés terminèrent le périple en allant reconnaître les rochers de Fontgombault dans la vallée de la Creuse.

#### CAMPS D'ETE 1965

— Le Groupe Orléanais n'organise pas cette année de collective officielle. Quelques camarades font déjà des projets, ils vous en feront peut-être part aux réunions du jeudi. Renseignez-vous.

— Pour les adolescents de 14 à 18 ans (appartenant à l'enseignement public) : Stage à Saint-Sorlin d'Arves - Savoie - du 1<sup>er</sup> au 25 juillet organisé en collaboration avec le Lycée Benjamin Franklin d'Orléans. Découverte du milieu alpin - randonnées - courses de rocher et de neige. Prix 420 F. Adresser les candidatures à M. le Censeur du Lycée Benjamin-Franklin, Orléans (en mentionnant membre du C.A.F.).

### NORMANDIE

#### SORTIES PREVUES

##### DU 27 JUIN AU 24 OCTOBRE

Le 27 juin : Les Côtes Normandes : Berneval, Criel, Berneval - Commissaire : Jean NIVROMONT.

Le 11 juillet : Connelles - Commissaire : Elisabeth BERTRAND.

Le 31 août : 1) Escalade à Connelles - Commissaire : André THUILLIER.  
2) Randonnée à l'altitude 0 : Région d'Étretat - Commissaire non désigné.

Les 11, 12 Septembre : Marche de nuit en forêt, suivie d'une fondue le dimanche midi.

Les participants sont priés de s'inscrire à la permanence précédente au plus tard - Commissaire : Françoise PRUDON.

Les 25, 26 Septembre : Escalade et randonnée en forêt de Fontainebleau, région de Larchant, la Dame Jeanne - Commissaire : J. GAMBIEUR.

Les 2-3 Octobre : Escalade à Clécy - Commissaire : Gilbert CARPENTIER.

Le 17 Octobre : Marche d'escalade à Connelles - Commissaires : Françoise PRUDON et André THUILLIER.

Le 24 octobre : Marche en forêt de Brotonne - Commissaire : G. PRUDON.

### FONTAINEBLEAU

#### PROGRAMME DES ACTIVITES

##### DU 5 JUIN AU 25 JUILLET

5-6 Juin : Sortie lointaine - Martinswand.

13 Juin : Initiation et perfectionnement : Gros Sablon - Randonnée Initiation : rochers Saint-Germain.

20 Juin : Initiation et perfectionnement : Dame Jeanne.

27 Juin : Initiation : Apremont - Perfectionnement : J.-A. Martin.

4 Juillet : Initiation et perfectionnement : Apremont.

11 Juillet : Initiation et perfectionnement : Larchant.

14 Juillet : Lieu et nature course suivant effectif.

18 Juillet : Initiation et perfectionnement : Larchant.

25 Juillet : Initiation et perfectionnement : Larchant.

Août : Camp d'été vallée de Chamonix.

### LE MANS

#### ESCALADE AU « SAUT DU CERF »

BRRR... le printemps qui doit être des nôtres est encore aux sports d'hiver ! Un vent léger chasse le givre des hautes branches, le ruisseau roule une eau glacée, les arbres sont encore tristes...

Le rocher est là : nos yeux s'élèvent sur la paroi sculptée par le temps où les rides, les fissures et les niches seront pour la cordée les éléments nécessaires à son ascension.

Le chef de file choisit la voie. Confiant, ses mains prennent contact avec la roche afin de la « sentir »... elle est froide mais accueillante, aucune traîtrise à attendre d'elle. Dès la première élévation, la communion à lieu ; le quotidien s'efface ! La corde d'assurance s'élève lentement et le varappeur, arrivé au sommet, contemple la forêt et le vallon profond puis transmet au second « Vas-y à toi » et, conscient du rôle qu'il joue, assure et guide son compagnon.

Alors, seulement il remarque l'animation qui l'entoure — deux cordées à gauche surveillées par Raoul... « un peu à gauche... prise de pied à droite... ». Ça va il a toujours sa clairvoyance et son calme.

Au loin « un vieux guide montagne » emmène un groupe encordé « des très, très jeunes »... un dévoué aux bonnes causes ce Chevalier.

Tous sont là ! Ils se croisent, se lient avec un groupe pour faire une voie qui les intéresse... renouent avec d'autres, c'est la grande famille du CAF.

Tous ont travaillé pour que la force, le courage soient renforcés à travers cet esprit de corps qui est celui de l'Amitié...

Jacques CORMIER.

ACTIVITES. — Reprise des sorties-collectives en septembre. Renseignements auprès de Raoul DAMILANO. Permanence : 17, rue Marengo, Le Mans.

#### FERMETURE ANNUELLE

Du 8 août au 13 septembre.

# COLLECTIVES

**IMPORTANT.** — Les indications fournies pour les collectives sont nécessairement sommaires. Vous avez intérêt à vous renseigner plus complètement au Secrétariat de la Section.

**Pendant la période des vacances, des randonnées et des sorties d'escalade pourront être organisées en dehors de celles inscrites au bulletin.** — Renseignements au Club à partir du jeudi précédent.

**L'HORAIRE D'HIVER S.N.C.F. DOIT ENTRER EN VIGUEUR LE 26 SEPTEMBRE.**

## SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 JUIN

### Avallon, Vezelay, Chatel-Censoir.

**André de GOUVENAIN.**

Dép. Paris-P.L.M. le 19 juin 8 h. 05 - Visite de la ville d'Avallon, vallée du Cousin, les Fontaines salées, Pierre-Perthuis (camping ou hôtel), St-Père-sous-Vézelay, Vézelay, Chatel-Censoir - Retour Paris 22 h. 37 - Carte 1/50.000<sup>e</sup> : Avallon, Vermenton - 16 km par jour - Billet collectif : s'inscrire avant le 11 juin et verser 30 F - Terrain varié - Allure moyenne.

## DIMANCHE 20 JUIN

### Initiation à l'escalade à Apremont.

**Pierre BONTEMPS - J. RIVA, G. PILLAS, M. ROUSSEAU.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Ecole d'escalade au Bas Cuvier.

**Henri LUKSEMBERG - J. BOUVIER, M. ZERF, J.-M. GOLDMANN.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Varappe Cadets au Puisetlet.

**Jacques GRANDJEAN - J. BROUST, M. et J. CHEVALLIER.**

Dép. P.L.M. 8 h. pour Nemours - Zone 4 - Retour Paris 18 h. 48 - Sortie n° 2.

### En Goële.

**Pierre PETIT.**

Dép. Paris-Nord 7 h. 48 - Dammartin, bois de St-Laurent, Thiers, forêt de Chantilly, Orry-la-Ville - Retour Paris-Nord 18 h. 45 - Cartes : Dammartin, Senlis - 26 km - Zone 1 - Allure moyenne.

### Initiation à la randonnée.

**Fernand LANGLOIS.**

Dép. Paris-P.L.M. 8 h. 36 - Ballancourt 9 h. 28 - Circuit en forêt, La Ferté-Alais - Retour Paris 18 h. 55 - Carte : Etampes - 15 km environ - Zone 1 + suppl. au retour - Terrain varié.

## DIMANCHE 27 JUIN

### Initiation à l'escalade à Malesherbes.

**André LACASSAGNE - P. DURAND, J.-C. KAMINSKI, P. AUCHÈRE.**

Dép. Car Concorde 8 h.

### Ecole d'escalade au Cul de Chien.

**Léon DEGOIS - J. MITTLER D. TAUPIN, Dante PERUCCA.**

Dép. Car Concorde 8 h.

### Varappe Cadets au J.-A. Martin.

**René JOURDAIN - R. JOURDAIN, M. ORRIGER.**

Dép. Car Concorde 8 h. - Retour Paris 20 h. (Concorde).

### Le Sentier des hauteurs de la Seine.

**Armand RINGUET.**

Dép. Paris-St-Lazare 7 h. 47 - Mantes, Vétheuil, La Roche-Guyon, Bonnières (baignade) 18 h. 52 - Retour Paris 19 h. 57 - Carte Mantes - 25 km - Zone 2 + suppl. au retour - Sentier - Allure modérée.

### Vallée de la Seine (rappels).

**Fernand LANGLOIS.**

Dép. Paris-St-Lazare 7 h. 13 - Mantes, La Tour du Val, Follinville, La Roche-Guyon (rappels), Bennecourt, Bonnières (baignade) 18 h. 52 - Retour Paris 19 h. 57 - Carte : Mantes - 28 km - Zone 2 + suppl. au retour - Sentiers - Allure soutenue.

## DIMANCHE 4 JUILLET

### Initiation à l'escalade au parcours montagne de Franchard.

**Roger BEAUMONT - M. MONTFORT, P. BESSIÈRE, Ph. COMTE.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Pour les voitures R.-V. à la Gare de Fontainebleau à 9 h. 15.

# ESCALADES

### Ecole d'escalade au Puisetlet.

**Daniel MARCHAIS - C. BONNET, R. CINTRAT, A. SEBOT.**

Dép. P.L.M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.

### Varappe Cadets au Cuvier (Rempart).

**Jean MASSOULARD - H. COTONNEC.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 55 - Sortie n° 2.

### Autour de Soissons.

**Jacques POLLE-DEVIÈRES.**

Dép. Paris-Nord 7 h. 15 - Soissons 8 h. 31 - Montagne de Paris, Sacoïn et Breuil, Courmelles, Billy-sur-Aisne, Soissons - Retour Paris-Nord 20 h. 06 ou 22 h. 07 - Carte : Soissons - 28 km - Zone 5 - Terrain varié - Allure modérée.

### Randonnée nord-sud : 7<sup>e</sup> étape (Vallée du Grand Morin).

**Jacques MOINS.**

Dép. Paris-Est 7 h. 25 - Coulommiers 8 h. 40 - St-Siméon, Jouy-sur-Morin, La Ferté Gaucher 18 h. 34 - Retour Paris-Est 20 h. 22 - Cartes : Coulommiers, Montmirail - 27 km - Zone 3 + suppl. au retour - Allure modérée.

## SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 JUILLET

### Sologne et Val de Loire.

**Marie-Thérèse BOILLLOT.**

Dép. Paris-P.L.M. 8 h. - Gien 10 h. 09 (visite) - A travers la Sologne jusqu'à Sully-sur-Loire (visite), bivouac ou hôtel : St-Benoît-sur-Loire (visite, messe chantée par les moines), Germigny-des-Près (visite), Châteauneuf-sur-Loire, car pour Orléans - Retour Paris-Aust. vers 20 h. - Cartes : Gien et Châteauneuf-sur-Loire - 25 km par jour - Inscription pour le collectif et hôtel avant le 2 juillet ; versement : 20 F - Allure moyenne.

## DIMANCHE 11 JUILLET

### Initiation et Ecole d'escalade à Apremont.

**Yves GARONNE - J. BOUVIER, J. MUSNIER, J. MEYNIÉU.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## MERCREDI 14 JUILLET

### Initiation et Ecole d'escalade au Rocher Canon.

**Daniel MARCHAIS.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## DIMANCHE 18 JUILLET

### Initiation et Ecole d'escalade au Cuvier (Rempart).

**Roger BEAUMONT - Ch. LE BIVIC.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## DIMANCHE 25 JUILLET

### Initiation et Ecole d'escalade à Malesherbes.

**Daniel MARCHAIS - R. BÉGUET, J. CHESNEY.**

Dép. P.L.M. 8 h. 36 pour Malesherbes - Zone 4.

### Vallée d'Eure.

**Fernand LANGLOIS.**

Dép. Paris-St-Lazare 7 h. 47 - Bueil 8 h. 51 - Ivry-la-Bataille, Anet, forêt de Dreux, Boncourt, Houdan - Retour Paris-Montparnasse 20 h. - Carte : Houdan - 28 km - Zone 4 - Terrain varié - Allure moyenne.

### En Ile-de-France.

**Pierre PETIT.**

Dép. Paris-Nord 8 h. 31 - Presles 9 h. 22 - Forêt de Carnelle, Luzarches, forêt d'Orry, Orry-la-Ville - Retour Paris-Nord 18 h. 45 - Carte : L'Isle-Adam - 24 km - Zone 1 - Allure moyenne.

## DIMANCHE 1<sup>er</sup> AOUT

### Initiation et Ecole d'escalade à Franchard.

**Daniel MARCHAIS - Ch. BONNET.**

Dép. P.L.M. 8 h. pour Fontainebleau - Zone 2.

## DIMANCHE 8 AOUT

### Initiation et Ecole d'escalade au Cuvier (Rempart).

**Daniel MARCHAIS - Ch. BONNET, J. CHESNEY.**

Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### En Hurepoix.

**Pierre PETIT.**

Dép. Orsay 8 h. 59 ou Austerlitz 9 h. 08 - Sermaize 10 h. 08 - Blancheface, la forêt Le Roi, forêt de l'Ouye, Dourdan 18 h. 10 - Retour Paris-Orsay 19 h. 22 - Carte : Dourdan - 25 km - Zone 2 - Allure moyenne.

# COLLECTIVES

## DIMANCHE 15 AOUT

### Initiation et Ecole d'escalade au Rocher Canon.

Daniel MARCHAIS - Ch. BONNET.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 AOUT

### Deux jours de détente à la mer de Saint-Valéry-en-Caux à Dieppe.

Marie-Thérèse BOILLOT.  
Dép. Paris-St-Lazare 8 h. 45 - St-Valéry-en-Caux 11 h. 57 - Bivouac ou hôtel à Quiberville, Dieppe 19 h. 12 - Retour Paris St-Lazare 21 h. 41 - Carte : Dieppe-Ouest - 15 km par jour - Inscription pour le collectif et hôtel avant le 13 août ; versement : 25 F - Falaises calcaires - Allure moyenne.

## DIMANCHE 22 AOUT

### Initiation et Ecole d'escalade à Franchard.

Daniel MARCHAIS.  
Dép. P.L.M. 8 h. pour Fontainebleau - Zone 2.

## DIMANCHE 29 AOUT

### Initiation et Ecole d'escalade à Apremont.

Daniel MARCHAIS - S. CLAVEAU, M. BROT.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

### Initiation à l'escalade au parcours montagne de Franchard.

Pierre AUCHERE - G. MARREAU, D. TAUPIN, J. SIBUE.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Pour les voitures R.-V. à 9 h. 15 à la Gare de Fontainebleau.

### Ecole d'escalade au Cuvier (Rempart).

Léon DEGOIS - D. MARCHAIS, J. BOUVIER, N. BERTHEAUX.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Les Friches de Poligny.

Armand RINGUET.  
Dép. Paris-P.L.M. 8 h. - Nemours 9 h. 05 - Les rochers, les friches de Poligny, vallée de Gandelles, Nemours (baignade) 18 h. 48 - Retour Paris 20 h. 20 - Cartes : Nemours, Chateau-Landon - 20 km environ - Zone 4 - Bois et sentiers - Allure modérée.

## SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

### Clair de lune.

Marie-Thérèse BOILLOT.  
Dép. Paris-P.L.M. 18 h. 45 - Nemours 20 h. 22 - Le Puisselet, Larchant, bivouac à la Dame Jeanne, Boissy-aux-Cailles, Noisy-sur-Ecole, Oncy, Maise 17 h. 38 - Retour Paris-Lyon 18 h. 55 - Cartes : Fontainebleau et Malesherbes - 10 et 25 km - Zone 4 - Sentiers à travers des friches - Allure soutenue.

### A travers le Valois.

André de GOUVENAIN.  
Dép. Paris-Nord : le samedi 16 h. 15 ; le dimanche 8 h. 30 - Le samedi : visite de Compiègne, Pierrefonds (camping ou hôtel) ; le dimanche : Morienvall, Lieu Restauré, château de Vez - Retour Paris 20 h. 02 - Carte 1/50.000<sup>e</sup> : Villers-Cotterets, Attichy - 23 km - Zone 4 - Terrain varié - Allure moyenne.

## DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

### Initiation à l'escalade au Cuvier (Rempart).

Roger BEAUMONT - J. BOUVIER, Ch. LE BIVIC, G. PILLAS.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Ecole d'escalade à Apremont.

Henri LUCKSENBERG - B. MELLET, J. CHESNEY, G. BOYER.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Varappe Cadets au Rocher Canon.

Georges RENAUD - J. MITTLER.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

### Futaies de Compiègne.

Henri GODDE.  
Dép. Paris-Nord 8 h. 19 - Compiègne 9 h. 21 - Les Beaux Monts, mont Saint-Marc, Vieux Moulin - Retour Compiègne 18 h. 57 - Paris 19 h. 49 - Carte de la forêt - 25 km - Zone 4 - Allure modérée.

# ESCALADES

## DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

### Initiation à l'escalade à Mondeville.

Yves GARONNE - M. BROT, M. WARNERY, G. MARREAU.  
Dép. Car Concorde 8 h.

### Ecole d'escalade à Mondeville.

Gilbert BOYER - A. MALLET, M.-G. LECOQ, P. DURAND.  
Dép. Car Concorde 8 h.

### Perfectionnement de l'Ecole d'escalade à Franchard-Cuisinière.

Daniel MARCHAIS - R. BÉGUET, Ch. BONNET, L. DEGOIS, J. BOUVIER.  
Dép. P.L.M. 8 h. pour Fontainebleau - Zone 2.

### Varappe-Cadets à Eléphant.

Jean BROUST - H. COTONNET, M. ORRIGER.  
Dép. Car Concorde 8 h. - Retour Paris 20 h. (Concorde).

### Randonnée nord-sud : 8<sup>e</sup> étape (du Grand Morin à la Vouizie).

Jacques MOINS.  
Dép. Paris-Est 7 h. 25 - La Ferté Gaucher 9 h. 09 - Cerneux, Provins 19 h. 09 - Retour Paris-Est 20 h. 43 - Cartes : Esternay, Provins - 35 km - Zone 5 - Allure modérée.

### Bords de Loire.

Max GROFFE.  
Dép. Paris-Aust. 7 h. - Orléans 8 h. 16 - Car 8 h. 30 - Jargeau 9 h. - Châteauneuf-sur-Loire, St-Benoît-sur-Loire 17 h. 33 - Orléans 18 h. 39 - Retour Paris-Aust. 20 h. - Cartes : Châteauneuf-sur-Loire, La Ferté St-Aubin - 25 km - Zone : Collectif (environ 18 F). Inscription au Club avant le 10-9 - Sentiers - Allure moyenne.

## SAMEDI 25 ET DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

### Le Mascaret d'Equinoxe.

André de GOUVENAIN.  
Dép. Paris-St-Lazare 17 h. 15 - Caudebec-en-Caux, le Mascaret, vers 21 h. et le matin vers 9 h. St-Wandrille, le plateau cauchois, Yvetot - Retour Paris 22 h. 10 - Carte 1/50.000<sup>e</sup> : Yvetot - 18 km - Billet collectif. S'inscrire avant le 17 septembre et verser 25 F - Terrain varié - Allure moyenne.

## DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

### Initiation à l'escalade aux Rochers des Demoiselles.

Léon DEGOIS - M. ROUSSEAU, ~~A. LACASSAGNE~~, S. PESKINE.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

### Ecole d'escalade à Chamarande.

Marcel BROT - R. FOURNIER, R. PILLAS, G. BLOCH.  
Dép. Aust. 8 h. 23 pour Chamarande - Zone 2.

### Varappe Cadets à Apremont.

Jacques GRANDJEAN - M. et J. CHEVALLIER.  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

### Forêts de Compiègne et de Laigle.

José STIERS.  
Dép. Paris-Nord 8 h. 19 - Compiègne, mont du Tremble, carrefour Armistice, mont du Fouilleux, mont Renard, chapelle des 3 Chênes, Choisy-au-Bac - Retour Paris 19 h. 49 - Cartes : Compiègne, Attichy - 25 km - Zone 4 - Allure moyenne.

### Entre Breuillet-Village et l'Orge.

Alphonse JOHANNES.  
Dép. Paris-Orsay 9 h. ou Austerlitz 9 h. 09 - Breuillet-Village 9 h. 59 - Bois de Marais, Sermaize, l'Orge, Dourdan 18 h. 10 - Retour Paris 19 h. 12 - Carte : Dourdan - Zone 1 + suppl. au retour - Allure modérée.

## SAMEDI 2 ET DIMANCHE 3 OCTOBRE

### Forêt d'Eu, bords de mer, baie de Somme.

Henri GODDE.  
R.-V. Concorde 7 h. - Dép. 7 h. 15 Car spécial - Gamaches, forêt d'Eu, Le Tréport, bords de mer, Ault, St-Valéry-sur-Somme (port pittoresque), baie de Somme, Le Crotoy (baignade), abbaye célèbre de St-Riquier, Abbeville (visite) - En car la vallée de la Somme Paris - Retour Paris 22 h. - 20 km par jour.

# RANDONNÉES

# EXCURSIONS

## DIMANCHE 3 OCTOBRE

### Initiation à l'escalade au parc montagne de Franchard.

**Tony VINCENT - G. BLOCH, R. BEAUMONT.**  
Dép. P.L.M. 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Pour les voitures R.-V. à 9 h. 15 à la Gare de Fontainebleau.

### Ecole d'escalade à Connelles.

**Robert BEGUET - H. LUKSENBERG, S. CLAVEAU, B. MELLET, J. BOUVIER.**  
Dép. Car Concorde 8 h.

### Perfectionnement de l'Ecole d'escalade à la Dame Jeanne (Maunoury).

**Daniel MARCHAIS - Ch. BONNET.**  
Dép. P.L.M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.

### Varappe Cadets aux Rochers des Demoiselles.

**René JOURDAIN - R. JOURDAIN, M. ORRIGER.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

### Forêt de Fontainebleau.

**Pierre CLEMENCE.**  
Dép. Paris-Lyon 8 h. 23 - Bois-le-Roi, Apremont, Franchard, rocher Bouligny, Thomery - Retour Paris-Lyon 18 h. 47 - Carte spéciale de la forêt - 25 km - Zone 2 - Allure moyenne.

### De rochers en rochers.

**Fernand LANGLOIS.**  
Dép. Paris-P.L.M. 8 h. 23 - Bois-le-Roi, circuit en forêt de Fontainebleau en passant par les hauteurs de Barbizon - Retour Paris 20 h. - Carte spéciale de la forêt - 30 km (sac léger, bonnes chaussures) - Zone 2 - Terrain très accidenté - Allure soutenue.

### Au pays de Bray.

**Jacques POLLE-DEVIÈRES.**  
Dép. Paris-St-Lazare 8 h. 15 (changement à Gisors) - Sérifontaine 9 h. 33 - Mont de Fly, St-Germer (visite), Anchy-en-Bray, Gournay-Ferrières - Retour Paris-St-Lazare 20 h. 29 ou 22 h. 12 - Carte : E.M. Rouen N.-E. - 25 km - Zone 4 + suppl. au retour - Terrain varié - Allure modérée.

## SAMEDI 9 ET DIMANCHE 10 OCTOBRE

### Bord de mer de Saint-Vaast, La Hougue à Barfleur.

**Max GROFFE.**  
Dép. Paris-St-Lazare 9 h. - Valognes 12 h. 53 - Car 13 h. 35 - Samedi : St-Vaast (14 h. 25), Quettehou, La Pernelle - Dimanche : St-Vaast, Pte de Saire, Pte de Landemer, phare Gratteville, Barfleur (car : 17 h. 15) - Cherbourg 18 h. 34 - Retour Paris 23 h. 14 - Carte : St-Vaast-la-Hougue - 15 + 25 km - Zone : Collectif (environ 60 F) + hôtel. Inscription au Club avant le 24-9 - Sentiers et bord de mer - Allure moyenne.

## DIMANCHE 10 OCTOBRE

### Initiation à l'escalade au Rocher Canon.

**Pierre BONTEMPS - G. MARREAU, G. PILLAS, Ch. BONNET.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Ecole d'escalade à Franchard (Isatis).

**André SEBOT - D. MARCHAIS, A. MALLET, M.-C. LECOQ, M. BONNOT.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2

### Varappe Cadets au Puisetlet.

**Jean MASSOULARD - Ph. COMTE, J. DOT.**  
Dép. P.L.M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.  
Retour Paris 18 h. 48 - Sortie n° 2.

### Autour de la forêt de Hez.

**Marie-Thérèse BOILLOT.**  
Dép. Paris-Nord 9 h. 05 - Clermont 9 h. 57 - Agnetz, Boulaincourt, Hermes, Thury-sous-Clermont, Cambronne-les-Clermont, Liancourt 18 h. 24 - Retour Paris-Nord 19 h. 40 - Carte : Clermont - 30 km - Zone 3 - Terrain accidenté - Allure soutenue.

### Les vignobles de Champagne.

**André de GOUVENAIN.**  
Dép. Paris-Est 7 h. - Epernay, les vignobles de la Montagne de Reims, Reims - Retour Paris 22 h. 20 - Carte 1/50.000<sup>e</sup> : Epernay, Reims - 26 km - Billet collectif. S'inscrire avant le 1<sup>er</sup> octobre et verser 30 F - Terrain varié - Allure moyenne.

### Forêt de Dreux.

**Jacques MOINS.**  
Dép. Paris-Montparnasse 8 h. 15 - Dreux 9 h. 13 - St-Georges-Macel, Anet 18 h. 18 - Retour Paris-St-Lazare 20 h. 02 - Cartes : Dreux, St-André de l'Eure - 27 km - Zone 4 + suppl. au retour - Allure modérée.

## DIMANCHE 17 OCTOBRE

### Initiation à l'escalade au Puisetlet.

**André LACASSAGNE - J. CHESNEY, M. BROT, M. WARNERY, Y. GARONNE.**  
Dép. P.L.M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.

### Ecole d'escalade à Apremont.

**Jacques MEYNIEU - M. et J. CHEVALLIER.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Perfectionnement de l'Ecole d'escalade au Cuvier (Rempart, Piste jaune).

**Daniel MARCHAIS - S. CLAVEAU, R. BÉGUET, Ch. BONNET.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Varappe Cadets à Chamarande.

**Georges RENAUD - R. et R. JOURDAIN.**  
Dép. Aust. 8 h. 23 pour Chamarande - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 52 - Sortie n° 2.

### Initiation à la randonnée.

**Armond RINGUET.**  
Dép. Paris-P.L.M. 8 h. 23 - Fontainebleau (bus jusqu'au château), rochers et vallons du sud de la forêt, Thomery - Retour Paris 18 h. 47 - Carte spéciale de la forêt - 15 km - Zone 2.

### Autour de Rambouillet.

**Simon PESKINE.**  
Dép. Paris-Montparnasse 9 h. 05 - Le Perray, rochers d'Angennes, Gazeran, Le Perray - Retour Paris 19 h. 20 - Carte : Rambouillet - 35 km - Zone 1 - Terrain varié - Allure soutenue.

### De l'Epte à la Seine.

**Pierre PETIT.**  
Dép. Paris-St-Lazare 7 h. 32 - Magny-en-Vexin 9 h. 17 - Traversée du Vexin, Bray et Lu, Bonnières - Retour Paris-St-Lazare 19 h. 57 - Cartes : Gisors, Mantes - 27 km - Zone 3 - Allure moyenne.

## SAMEDI 23 ET DIMANCHE 24 OCTOBRE

### Automne en forêt de Lyons.

**Fernand LANGLOIS.**  
Dép. Paris-St-Lazare 8 h. 15 (changement à Gisors) - Amécourt 9 h. 46 - Talmoutier, Mainville, Bézu-la-Forêt, forêt de Lyons, abbaye de Mortemer (bivouac), Lisors, Puchay, Gisors - Retour Paris 19 h. 40 - Cartes : Gournay, Gisors - 55 km en 2 jours - Tous terrains - Allure moyenne.

## DIMANCHE 24 OCTOBRE

### Initiation à l'escalade au Rocher Fin.

**André LACASSAGNE - Ch. BONNET, M. ROUSSEAU, J. CHESNEY.**  
Dép. Car Concorde 8 h.

### Ecole d'escalade au 95/2.

**André SEBOT - D. MARCHAIS, M. BONNOT, R. CINTRAT.**  
Dép. Car Concorde 8 h.

### Entraînement montagne. Thomery, Long Rocher, Bois-le-Roi.

**Léon DEGOIS - J. BOUVIER, S. PESKINE.**  
Dép. P.L.M. 8 h. 23 pour Thomery - Zone 2.

### Varappe Cadets à la Dame Jeanne.

**Jean BROUST - H. COTONNEC, A. MALLET, M.-C. LECOQ.**  
Dép. Car Concorde 8 h. - Retour Paris 20 h. (Concorde).

### Entre Juine et Essonne.

**José STIERS.**  
Dép. Paris-Orsay 8 h. 14 ou Austerlitz 8 h. 23 - Lardy, tour de Pocancy, Petit-Boinveau - Ferté-Alais, coteaux Est de l'Essonne, vallée du Chanvre, Boutigny - Retour Paris 18 h. 55 - Etampes - 25 km - Zone 1 + suppl. au retour - Champs et bois - Allure moyenne.

### La forêt pittoresque.

**Armond RINGUET.**  
Dép. Paris-P.L.M. 8 h. 23 - Fontainebleau (bus jusqu'au château), rochers Bouligny, Fourceau, Boulain, Mare aux Fées, Long Rocher, Thomery 17 h. 51 - Retour Paris 18 h. 47 - Carte spéciale de la forêt - 24 km - Zone 2 - Bois et sentiers - Allure modérée.

## FÊTES DE LA TOUSSAINT

### DU VENDREDI 29 OCTOBRE AU LUNDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE

#### Gorges de l'Aveyron.

Henri GODDE.

Dép. Vendredi 21 h. 13 - Les cités moyennageuses de Villefranche-de-Rouergue, Najac, Cordes, Varen, Caylus, St-Antoine, les châteaux de Penne et de Bruniquel - Coucher hôtel - Un car suivra - Retour Paris le Mardi à 6 h. 40 - 25 km par jour.

#### Le Luxembourg et la Moselle.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Est le 29 octobre 23 h. 20 - Luxembourg, la Suisse luxembourgeoise, l'Eifel, la Moselle - (Programme détaillé au Club) - Retour Paris le 2 Novembre 6 h. 35 - 20 km par jour environ - Pour les couchettes, s'inscrire avant le 9 octobre ; versement à l'inscription : 150 F - Carte d'identité nationale nécessaire - Terrain varié - Allure moyenne.

#### Gorges du Tarn et de la Jonte.

Pierre CLEMENCET.

Dép. Vendredi 29 Octobre 20 h. 51 - Retour Mardi 2 Novembre à 6 h. 08 - Programme détaillé au C.A.F. vers le 15 Septembre (Nombre d'adhérents limité à 20 personnes) - Allure moyenne.

#### 3 jours dans le Jura.

Fernand LANGLOIS.

Dép. Paris-Lyon Vendredi 29 Octobre 23 h. 50 - La Cure, Gex, Lelex, St-Claude - Retour Paris Mardi 2 Novembre 6 h. 29 - Programme détaillé au Club - Inscriptions avant le 15 Octobre - Cartes : Morez, bois d'Aumont, St-Claude - 20 à 25 km par jour - Allure moyenne.

### DU SAMEDI 30 OCTOBRE AU LUNDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE

#### Ecole d'escalade à Cormot.

Robert BEGUET - D. MARCHAIS, M. BROT.

Dép. Car Porte d'Italie à 20 h. 45 le vendredi 29 novembre. Pour cette sortie lointaine, le nombre de participants à l'école d'escalade est limité à 25. Possibilité aux grimpeurs désirant venir individuellement de s'inscrire uniquement pour bénéficier du voyage en car.

## LUNDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE

#### Horizons briards.

Marius COTE-COLISSON.

Dép. Paris-Est 7 h. 28 - Trilport, forêt de Montceaux et crêtes entre Marne et Grand Morin, Changis - Retour Paris 19 h. 05 - Carte : Meaux - 25 km - Terrain accidenté - Allure moyenne.

## BIBLIOTHÈQUE

#### NOUVEAUTES

Les joies de la montagne (A. de Chatellus, P. Cornuau, R. Desmaison, J. Franco, R. Frison-Roche, T. Hiebeler, G. Livanos, G. Magnone, Samivel, L. Terray).  
Un médecin de montagne (G. Sonnier).  
La face nord de l'Eiger (H. Harter).  
Tout est dans le livre (J. Blackburn).  
Valais (A. Beerli).  
Tessin (A. Beerli).  
Grisons (A. Beerli).

#### GUIDES ET CARTES

Nouvel Album des Cabanes du C.A.S. (Schweizer Alpen-Club).  
Guide officiel des terrains aménagés 1965 (F.F.C.C.).  
Guide Suisse, Camping-Caravanning 1965.  
Guide de la vallée d'Abondance (H. Lar-tilleux).  
Randonnées en montagne en Autriche (Office National Autrichien du Tourisme).  
Berne Alpen (F. Köninger).  
Das Bergell (P. Nigg, H. Philipp).  
Silvretta und Samnaun (Schweizer Alpen-Club).  
Stubai Alpen (W. Rabensteiner, H. Klier).  
Glockner und Venediger (V. Lienbacher).  
Westliche Dolomiten (G. Langes).  
Nordöstliche Dolomiten (G. Langes).  
Civetta, Montfalconi, Schiara (T. Hiebeler).  
Brenta Gruppe (H. Wels).  
Guides Suisses de tourisme pédestre : Bas-Valais, Valais Central, Val de Bagnes et d'Entremont, Val d'Anniviers, Val d'Hérens (I. Mariétan).  
A climber's guide to Yosemite Valley (S. Roper).  
Pica d'Estats. Carte au 1/40.000<sup>e</sup> avec petit livret-guide.

#### LIRE

Revue de Géographie Alpine. 1964/3 : Le Parc National de la Vanoise (P. Préau).

#### C. BOURLEAUX.

## ANNONCES

M. BRASSET, Sous-Commission des Stages, RECHERCHE 2 ou 3 personnes pour l'Intendance au camp d'adolescents du lac de Tignes. De préférence par séjour : 18-7 au 7-8 - 8-8 au 28-8. — S'adresser à la Section.

MAGASIN SPORTS ET MONTAGNE cherche vendeur pratiquant montagne et ski, avec connaissances camping. — Ecrire à M. BERGER, 55, rue de l'Arcade, Paris.

POUR LES JEUNES : VACANCES DE JUILLET EN MONTAGNE : Garçons et filles de 7 à 15 ans, en groupes d'âge distincts. Confort et sécurité habituels. — S'adresser au commissaire pour tous détails désirables : REN. 16-00.

Emploi du temps : Education alpine élémentaire - Excursions - Jeux - Tennis - Natation - Piscine plein air chauffée - Promenade en moyenne montagne.

# Au C.A.F.

7, Rue La Boétie, PARIS-8<sup>e</sup>

## SECTION DE PARIS-CHAMONIX

BUREAUX ET CAISSE, OUVERTS A PARTIR DU 5 JANVIER 1965 :

De 10 h. à 20 h. sauf lundis, dimanches et fêtes.  
Réunion tous les jeudis jusqu'à 20 h. Pendant la période des vacances - 25 juillet au 25 septembre - fermés entre 12 et 14 heures.

#### SECRETARIAT GENERAL :

Le Secrétariat général est à la disposition des membres tous les jeudis ouvrables à partir de 19 h.

#### BIBLIOTHÈQUE :

Mardi, vendredi, de 16 h. à 19 h., jeudi, de 14 h. à 19 h., 30. Consultation jusqu'à 18 h. le jeudi. Samedi, de 14 h. à 19 h.

#### S. C. A. P. :

Tous les jours de 15 à 19 h., sauf lundis, dimanches et fêtes jusqu'au 1<sup>er</sup> juin.

#### GRUPE ORLEANAIS :

Siège social : Maison du Tourisme, place Albert-1<sup>er</sup>, Orléans. Tél. : 87-23-30 - C.C.P. Orléans 442-33. Ouvert tous les jours (sauf lundi matin) de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

Permanence et réunion amicale tous les jeudis ouvrables de 18 h. 45 à 19 h. 45 au siège.

Correspondance : A adresser à J. Debat, 1, rue Philippe-le-Bel, Orléans (joindre une enveloppe timbrée pour la réponse).

#### GRUPE NORMAND :

Siège Social : 44, rue Philibert Coux, Bihorel-les-Rouen (S.-M.).

Correspondance : chez le Président, M. G. Prudon, 47, rue Jean-Jourès, Elbeuf (S.-M.).

Trésorier : Mlle Barbier, 124, rue du Champ des Oiseaux, Rouen. Tél. : 71-99-38.

Permanences : Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis du mois à 21 h., au Muséum d'Histoire Naturelle, 198, rue Beauvoisine, Rouen.

Bibliothèque : S'adresser aux Permanences à M. M. Mainpiot.

Collectives Régionales : En principe le dimanche qui suit chaque permanence où tous renseignements sont fournis à leur sujet.

Délégués : Au Havre : M. R. Grelaud, 184, rue du Maréchal Joffre - A Caen : M. A. Gasset, 1, rue Mallon-Nauva - A Evreux : M. R. Paris, Les Quincoces, Evreux - A Rouen : M. Jean Nivramont, 10, rue Louis-Dubreuil.

#### GRUPE DE FONTAINEBLEAU

Renseignements : Ecrire à Robert Raffin, 9, rue du Bois-Prieur, à Venetot-les-Sablons.

#### GRUPE DU MANS :

Délégué : Rabut Damilano, 17, rue Marengo, Le Mans (Sarthe).

## LA MONTAGNE " PARIS-CHAMONIX "

PÉRIODICITÉ : 5 numéros par an

PRIX DU NUMÉRO 1,25 F.

Abonnement France et Etranger : 5 F.

Tél. ANJ. : 54-45 - C.C.P. 2358-04

MÉTRO St-Augustin - Bus 22, 28, 32, 43, 49, 80, 84, 94 A, B.